

EL 40% DE LA VENTA  
DE ESTA REVISTA, SE  
DESTINARÁ AL AUXILIO  
DE INVIERNO

# VICTORIA

REVISTA GRÁFICA MENSUAL, AL SERVICIO DE ESPAÑA Y DE SU CAUDILLO

Esta publicación  
cuenta con el apoyo  
espiritual y orien-  
tación de la Coman-  
dancia General de  
las Islas Canarias.

NÚM. 7

Santa Cruz de Tenerife, junio de 1938. - II Año Triunfal

AÑO I

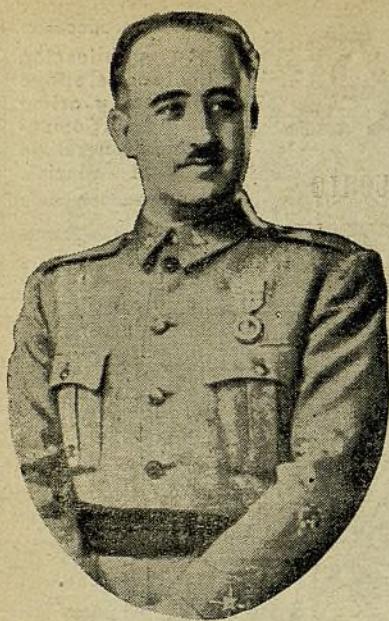


El nuevo escudo, símbolo del Imperio

Ayuntamiento de Madrid







## Primer aniversario

# Franco en el entierro de Mola

### (Maestoso)

|| BAS solo. Tú solo, detrás del féretro. Eras la España que nace, que marchaba junto al muerto. Representabas la Patria, que te entregó sus secretos. Eras la España que nace, en un afán grande, de Imperio.

### (Con delicadeza)

Y él, el que había ya subido al cielo, con qué gozo miraría este homenaje postrero... Ibas solo. Tú solo, detrás del féretro.

### (Allegro)

Embajadores. Y príncipes de la Iglesia. Y generales con su séquito. Aristócratas. La muchedumbre emocionada y ¡tanta gente del pueblo! seguía tu paso.

### (Dinumiendo)

Francisco Franco Bahamonde, tu paso firme, grave y lento...

Dicen que no llorabas... Dicen que ibas muy serio... Hay lágrimas que no salen, y que abrasan, dentro, el pecho. No llevabas tu vista baja. Sino entre la tierra y el cielo...

### (Con sentimiento)

General Franco, que pierdes quien era, casi tu brazo derecho...

General Franco, que pierdes, a uno de tus guerreros...

General Franco, qué pena... General Franco, qué duelo...

### (Animoso)

General Franco, ¿qué empeño, qué empeño habrá que no venza tu genio invicto y tu sueño?

Dicen que miraste las gentes con gesto noble y sereno. Y que marchabas tú solo, ¡tú solo! detrás del féretro.

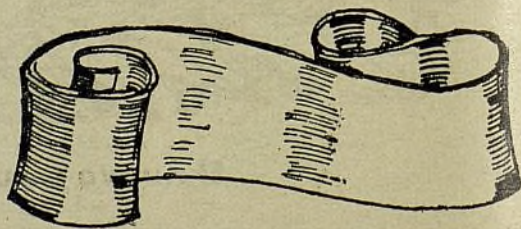
### (Con emoción y firmeza)

No te temblaba la mano. Tus labios estaban quietos. Contemplabas y sabrás las glorias de tiempos nuevos. Y el corazón te latía atropellado y ligero.

Ibas solo. ¡Tú solo! detrás del féretro.—Hay lágrimas que no salen y que abrasan, dentro, el pecho.—¡Por que tú encarnas la España que tiene afanes de Imperio!

**María Isabel Eslava.**

Tenerife, Junio de 1937.—II Año Triunfal.





# Córdoba: Ciudad de los Califas

por Cyril FFENDALL

(De la revista "Spain", Londres, Abril 1938)

Traducido para VICTORIA por D. Antonio J. de la Cruz



CÓRDOBA será siempre más universalmente conocida por sus días de gloria bajo la égida de sus Califas. Sin embargo, ha sido siempre una ciudad importante, debido a la fertilidad de su campiña circundante y a su situación estratégica cerca del pie de Sierra Morena, sobre el viejo Guadalquivir. Aquí dominó la antigua raza de los Túrdulos en los albores de la Historia. Fueron sustituidos sucesivamente por los romanos, visigodos y moros; cada uno de cuyos imperios ha dejado huellas visibles en la Córdoba actual.

Los primeros árabes que conquistaron Córdoba constituían una raza aguerida e ignorante de las artes; pero fueron influenciados fuertemente por las condiciones civilizadas existentes, de modo que, en vez de seguir la opinión general según la cual Córdoba debe su ser a los árabes, podríamos sostener que los árabes fueron hechura de Córdoba. Tomaron lo mejor de la decadente civilización visigoda y dedicaron el vigor de su inteligencia a convertirlo en algo más grande y esplendoroso.

Como Marruecos, el reino árabe-hispano de «El Andalus» fué en un principio una dependencia del Califato de Damasco; pero floreció espléndidamente en la ciencia y en el arte y se convirtió eventualmente en capital del Califato Occidental. Los árabes o, si se pre-

fiere, los moros, fueron siempre una raza quisquillosa y levantisca, criticando y manifestando descontento por sus gobernantes—una característica de la que no está libre del todo el español de hoy—y en 1031 el Emirato y Califato de Córdoba se derrumbó. Durante los 39 años siguientes, Córdoba fué un estado independiente en decadencia, debiendo su existencia más a sus glorias pasadas que a sus méritos contemporáneos. En 1070, cuando su mahometanismo heterodoxo había indignado a los moros, fué anexionada al reino de Sevilla—que era todavía una gran potencia islámica—, permaneciendo en esta situación durante 166 años, hasta que fué conquistada para la Cristiandad por Fernando III el Santo, rey de Castilla.

## Contornos de antaño

Paseando hoy por la ciudad, vemos las huellas de las civilizaciones antiguas, y los viejos contornos de la vasta ciudad mora perduran en las calles estrechas, sombreadas y tortuosas que fascinan al forastero que visita la población. Existe, al lado de toda esta antigüedad apacible, una ciudad moderna de amplias vías; pero no vamos a Córdoba a ver lo que puede verse en cualquier parte, sino para contemplar con arrobamiento lo que sólo Córdoba puede mostrarnos.

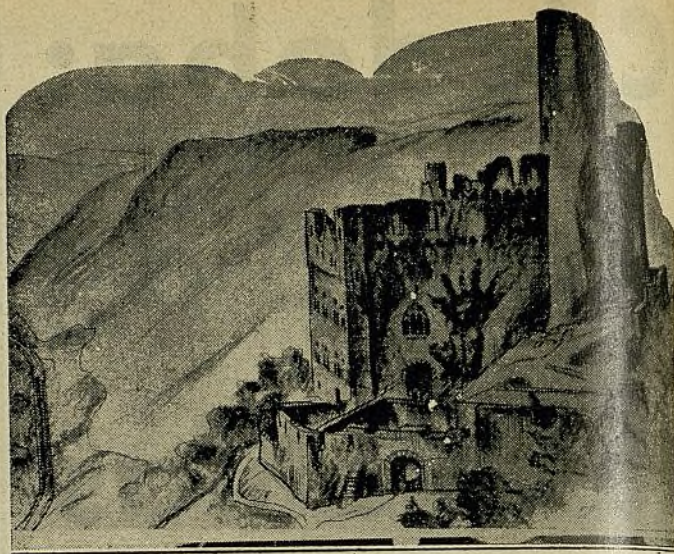


Cuando se recuerda que España ha servido a menudo de campo de batalla a la Europa Occidental, es realmente asombroso que conserve tantos recuerdos monumentales de su pasado glorioso.

Córdoba ha sufrido debido a estas guerras, especialmente en la de la Independencia, pero tiene tanto que ofrecer como eslabón de las vicisitudes pasadas, que la destrucción por esas guerras es apenas perceptible. En el viejo puente romano sobre el Guadalquivir, no se oyen ya las pisadas de los legionarios de Roma; pero todavía resuenan sus piedras milenarias bajo la planta de la Juventud Española que marcha a los frentes de batalla para defender una vez más las tradiciones históricas de España y su progreso futuro contra los bárbaros asiáticos que infestan aún las regiones que quedan por liberar. Las murallas de la ciudad están intactas en muchos sitios, lo mismo que sus puertas antiguas, todo lo cual contribuye a que el que estudie la historia española se dé cuenta de los acontecimientos ocurridos en los días heroicos. Del grandioso Alcázar de antaño, donde Califa y emir presidían sus cortes, rodeados de hombres peritísimos en todas las ciencias y artes, de poetas y trovadores, de sabios y bailarinas, no queda más que una sólida torre y unos fragmentos de muralla. Este sector de la población está habitado principalmente por los gitanos, raza interesante y pintoresca a pesar de su soberano desprecio por la civilización.

### **La Mezquita gigantesca**

El acontecimiento de su separación de Damasco no parece haber afectado adversamente al progreso de la ciudad, ya que fué Abderramán I, primer Emir independiente, quien emprendió la construcción de la Mezquita gigantesca. Cuando los cristianos capturaron la ciudad en 1236, la Mezquita fué convertida en Catedral, y una gran cantidad de críticas innecesarias e ignorantes se han dirigido contra el Cristianismo por haber «profanado» y «echado a perder» un monumento artístico semejante. Digo que esta crítica es ignorante—cuando no es, como a menudo sucede, sencillamente malévola—porque antes de existir una mezquita en Córdoba en el lugar que ocupa la presente, se alzaba una iglesia cristiana edificada por los reyes visigodos de España: un monumento que de existir hoy, podría superar hasta a la gran Mezquita en antigüedad e interés arqueológico. Iré más lejos y recordaré al lector, caso que lo haya olvidado, que aún antes de la construcción de la iglesia visigoda, hubo un templo dedicado a Jano en el mismo sitio donde había de edificarse más tarde la gran Mezquita. Todo esto es de paso, pero es curioso notar cómo se elige consecutiva-



mente un emplazamiento idéntico para el templo, la iglesia, la mezquita y la catedral. El Cristianismo avanza, retrocede y vuelve a adelantar con ímpetu redoblado. Experimenta pérdidas y conquistas, pero la tendencia general es siempre adelante. Esto puede verse en la situación actual de España. La gente que reposaba cómodamente en la certeza de que no sucedería nada que turbase la seguridad de su fé, despertó repentinamente ante el peligro de su exterminio. Las llamas de las iglesias y conventos, de las escuelas y colegios; el asesinato de millares de fieles por el mero hecho de serlo, en vez de presagiar la destrucción del Cristianismo, como proclamaban los bolcheviques, dieron lugar a un celo y entusiasmo renovados y a una religiosidad más profunda y exstricta entre el resto de los creyentes, que ahora se ha convertido una vez más en la gran mayoría del pueblo español.

El encanto de la Mezquita no está en modo alguno aminorado por la Catedral edificada en su centro. Las vistas prolongadas de los arcos morunos que forman una de las maravillas del mundo, deleitan todavía a los amantes de la expresión del alma en la arquitectura. En los últimos años, las excavaciones han hecho surgir a la luz nuevas glorias de los días árabes, en los exquisitos «mihrabs» que han sido descubiertos y reparados.

\*\*\*

A pesar del calor veraniego, amo más a Córdoba durante sus largas tardes estivales, cuando el azul turquesa de los cielos forma una diadema real sobre el Patio de los Naranjos, en cuyo centro los surtidores de una fuente cristalina juegan eternamente. Las terrazas de los cafés están atestadas de gente al parecer bien acomodada, sentada bajo los amplios toldos que se extienden de un lado a otro de las calles como protección contra los ardores del sol. Los concurrentes





parecen ser tan indolentes como bondadosos y hospitalarios. Pero la verdad es que son gentes muy activas y laboriosas que tienen el buen sentido de reservar su trabajo para las horas más frescas de la mañana y de la tarde. Entablan fácilmente conversación con el forastero. Recordaré siempre cómo durante mi primera visita, una conversación casual en un café de Córdoba me proporcionó una invitación para visitar un club muy interesante y exclusivo llamado «Círculo de la Amistad».

Siento una profunda emoción cuando quiera que hablo de los cordobeses, como me sucede cuando hablo de la gente malagueña. Son tan intensamente amables, caballerosos, hospitalarios, considerados y nobles, que uno se siente casi avergonzado, como si no hubiese hecho nada por merecerlo (y, en efecto, es así). No es de extrañar si cuantos conocemos Andalucía nos indignamos cuando oímos a los ignorantes de Londres perorando contra el General Franco, cuando sabemos que el Caudillo Nacional está luchando por todo cuanto amamos, por todo lo que es más noble en España y en los españoles: las tradiciones gloriosas del país, su fé, su individualidad, su historia y su porvenir.

Contemplando la torre majestuosa del siglo XVI, reflexiono que, si el Cristianismo ha covertido la Mezquita en Catedral, ha añadido por lo menos esa atala-

ya gloriosa que se eleva hacia el cielo—el símbolo del ansia espiritual del hombre hacia su Creador. Sólo con este espíritu de comprensión y, por lo tanto, de simpatía, podremos apreciar debidamente a España. La impresión se hace más profunda cuando recorremos la galería de pinturas o el Museo con sus reliquias del pasado, o nos dirigimos en auto a las ruinas del viejo palacio moruno de Medina Zahara—digno rival en un tiempo de la Alhambra de Granada. Quien se entregue por completo al ambiente, sentirá que todo se convierte en una cálida amalgama que saturará su alma con el calor generoso de la eterna poesía, e irradiará la gloria de dos mil años de vida.

### El lenguaje de su música

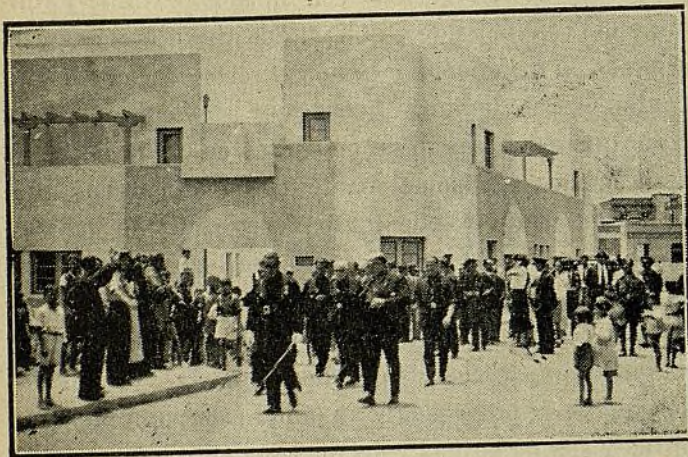
No desprecie usted el libro-guía. En el podrá usted aprender la gramática antes de empezar a leer el lenguaje celestial de esas piedras y estatuas, de esas pinturas y de esa música—esa música extraña y rutilante del «cante jondo», que parece interpretar el ansia, el amor, la melancolía y la dulzura de las edades incontables del hombre. Dícese que vino del Oriente, y creo que es así; pero no más allá del jardín del Edén. Es la música que Ismael cantó a las estrellas en el desierto; que cantó Cleopatra al Marco Antonio enamorado; Elena a su señor: es la música de todos los siglos.

Las fiestas de Córdoba, con sus ferias y romerías religioso-populares, sus corridas de toros, sus carreras de galgos, su polvareda y su júbilo, sus vibrantes guitarras y sus bailarinas, sus días soleados y sus noches estrelladas, su risa contagiosa y sus ojos resplandecientes, sus jiras hacia el calor de la Sierra o en medio del verde tapiz de los campos y colinas; es una estación de alegría desbordada y libre de cuidados. Horroiza pensar que todo esto corrió el riesgo mortal de ser sustituido por el odio satánico y la plúmbea monotonía de la hoz y el martillo; que toda esta luz y alegría y amor, todo este colorido, todas estas canciones y esta piedad sencilla, pudieron verse ahogadas por la monotonía gris y nauseabunda del gregarismo soviético; que todas esas madres felices con sus niños encantadores, pudieron haberse visto forzadas a convertirse en «máquinas» del Estado; que toda esta gloria del pasado estuviera a punto de ser destruida o dedicada a los usos más viles!!!

Sin embargo, son aún numerosos los que están dispuestos a contemplar la destrucción de todas estas maravillas y bellezas, de toda esta herencia inapreciable del mundo, con el único fin de que la Bestia moscovita pueda sentarse en el trono de España.



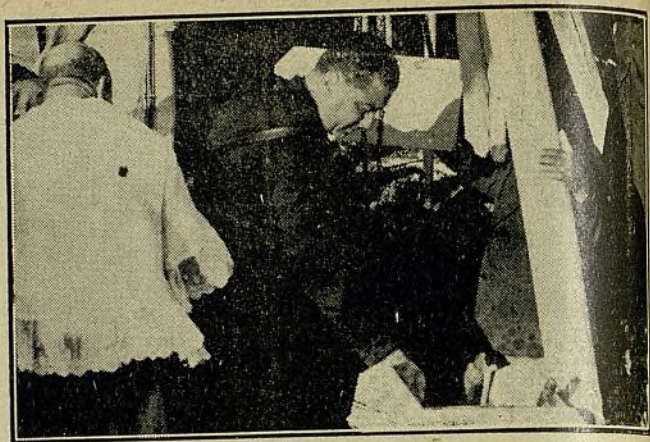
# Actualidad gráfica tinerfeña



El excelentísimo señor gobernador civil de la provincia, don Vicente Sergio Orbaneja, el día que hizo entrega a los obreros agraciados, de las 29 casas construidas en la parte sur de la ciudad.



Las autoridades que asistieron a la inauguración del Sanatorio-enfermería Antituberculoso, construido con carácter provisional en las afueras de la población.



El excelentísimo señor gobernador civil, colocando la primera piedra en el lugar donde se está construyendo el Sanatorio provincial Antituberculoso, cuyas obras tienen un costo aproximado de 2.000.000 de pesetas.



El Prelado de la Diócesis, Fray Albino González Menéndez Reigada, bendiciendo los terrenos donde ha empezado a construirse el Sanatorio provincial Antituberculoso, obra del notable arquitecto don Domingo Pisaca Burgada.



Víctima de traidora enfermedad falleció recientemente en esta capital, el distinguido joven don Miguel Sansón Arroya, cuya muerte produjo vivo sentimiento en el seno de la sociedad tinerfeña.

Al triste acto de la conducción de sus restos al cementerio acudió numerosísima concurrencia, evidenciándose el dolor que su muerte ha producido.



# Ilustraciones de V I C T O R I A



Acuarela de  
**B O N N I N**





## El nuevo escudo, símbolo del Imperio

**A**CIERTO innegable del primer Gobierno de la España nacional ha sido el de establecer, por uno de sus primeros actos, el escudo que ha de ser emblema y representación del nuevo Estado. Deja de ser tópico la frase de que era una necesidad que se dejaba sentir la de completar, con el blasón de armas que acaba de constituirse, los símbolos de la nueva España. Junto a los colores rojo y gualda de la auténtica bandera española, la heráldica de nuestro mejor pasado, rejuvenecida con los signos de nuestra resurrección gloriosa. Cifras de Imperio. Horizontes de amanecer.

La terminología empleada necesariamente—en la parte positiva del decreto nos lleva a hacer algunas aclaraciones para la mejor comprensión y conocimiento del nuevo escudo.

Dice de este modo el artículo segundo: «El escudo de España se describirá así: «Cuartelado», es decir, dividido el campo del escudo por dos líneas perpendiculares, una horizontal y otra vertical, que se cruzan en el centro, en cuatro cuarteles. «El primero y el cuarto, cuartelados también», esto es, dividido cada uno de estos dos cuarteles en cuatro por las citadas perpendiculares primero y cuarto, de gules, con un castillo de oro almenado, con tres almenas, con tres homenajes o torres, con tres almenas cada uno, aclarado de azur; segundo y tercero, de plata, con un león rampante de gules, coronado de oro linguado y armado de lo mismo. Segundo y tercero, partidos en pal; el primero de oro con cuatro palos de gules; el segundo, de gules con una cadena de oro, de la cual arrancan ocho segmentos que se reúnen en el centro en una joya centrada por una esmeralda.

Esto no necesita otra aclaración sino que gules vale tanto como decir color rojo, y azur color azul; león rampante expresa que éste se halla sobre sus patas posteriores, y al aire las delanteras, diagonalmente al cuartel; el león linguado—o lampasado, que significa lo mismo—y armado de oro, indica que el animal, en rojo, aparece con la lengua y las uñas y garras doradas.

«Entado en punta de plata con una granada en su color, rajada de gules y tallada y hojada con dos hojas de sínoplo.» Entado es un triángulo curvilíneo que se apoya en la parte infe-

rior y central del escudo, y que la granada sea tallada y hojada con dos hojas de sínoplo indica que el tallo y las hojas de dicho fruto aparecerán en verde.

«Coronel de ocho florones (visibles cinco).»

«El todo sobre el águila de San Juan, pasmada, de sable, nimbada de oro, con el pico y las garras de gules, éstas armadas de oro. A la derecha de la cola del águila, un yugo de gules con sus cintas de lo mismo, y a la izquierda un haz de flechas de gules, con sus cintas de lo mismo.» Aclaremos que águila pasmada quiere decir que se encuentra con las alas caídas, y no extendidas, y de sable, que es de color negro.

Y concluye así la descripción del nuevo escudo:

En la divisa las palabras «Una», «Grande» y «Libre».

El todo flanqueado por dos columnas de plata sobre ondas de azur, surmontadas por coronas de oro. En la del lado derecho se enrosca una cinta con la palabra «Plus»; en la del lado izquierdo, otra con la palabra «Ultra».

En cuanto al significado heráldico de las diversas figuras del blasón de armas de España, nos encontramos, en primer término, con el castillo que no es un atributo real, siquiera apareciese con Alfonso VIII, el vencedor de las Navas, cuando unió Cuenca a la Corona de Castilla, en 1177. El león, símbolo de este antiguo reino, le representa, naturalmente, pero no hay que olvidar que este nombre, pese a la representación que ha llegado a alcanzar, heráldicamente, no procede del conocido félido, sino de «Legio», o sea de la legión Séptima Gémina, aposentada en aquellas tierras en los días de Roma.

Las barras, dejando a un lado la ingenua leyenda de ser las huellas de los dedos, húmedos de sangre, de Wifredo el velloso, el célebre «Comes pilosus» que logró la independencia para Cataluña, no son sino un atributo de autoridad, con las que Pedro III representa las jurisdicciones de los reinos de Aragón, Barcelona, Valencia y Sicilia. A las cadenas, que representan a Navarra, se les atribuye el origen de ser las que rodeaban el recinto donde se encontraba el emir Mohamed-ben-Yacub en la batalla de las Navas de Tolosa, en 1212, las cuales fueron rotas por el rey de Navarra, Sancho VII, el Fuerte, aliado a los de Aragón y Castilla. La granada, por último, hace referencia al reino granadino, al fin de la Reconquista.

El águila simboliza el Imperio, desde los remotos días de Roma hasta los de Napoleón, y más modernamente, Alemania, Austria y Rusia usaron el águila como emblema de sus Imperios. El águila de San Juan, más concretamente, fué la empleada por los Reyes Católicos, en recuerdo, sin duda, de que en este día fué proclamada solemnemente Isabel la Católica como soberana de Castilla.

Las columnas, con las palabras «Plus Ultra», aparecen con el emperador Carlos I, y simbolizan el descubrimiento de América. Son las columnas de Hércules, las columnas de Calpe—Gibraltar y el Hacho—Ceuta—el fin del mundo conocido hasta entonces, el «Non plus ultra»—No más allá—que borran las candelas de Colón. Y quedan abiertos horizontes vírgenes. Plus Ultra. Más allá.

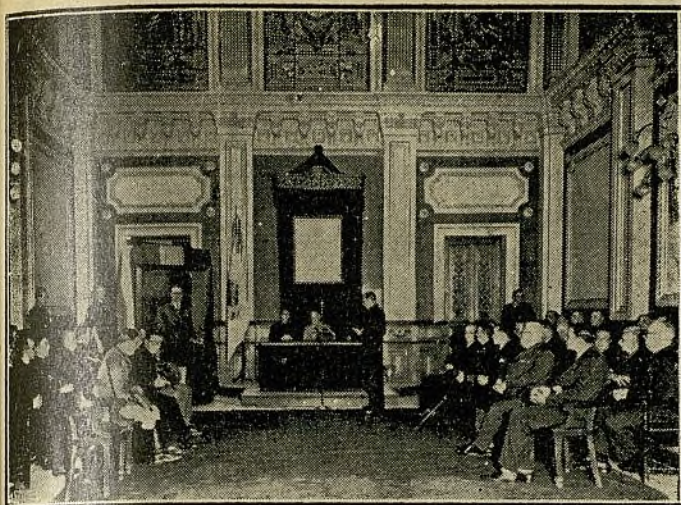
Por fin, el yugo y las flechas de los Reyes Católicos, resucitados por la Falange, que los toma como herencia sagrada de las horas más esplendorosas del pasado español y que los adopta como emblema, y la divisa «Una, Grande, Libre» han de indicar, según quiere el Gobierno de la nueva España, cuál ha de ser la tónica del nuevo Estado.

Tal es nuestro escudo, el blasón de armas que presidirá nuestros triunfos y nuestras glorias en días no muy lejanos.

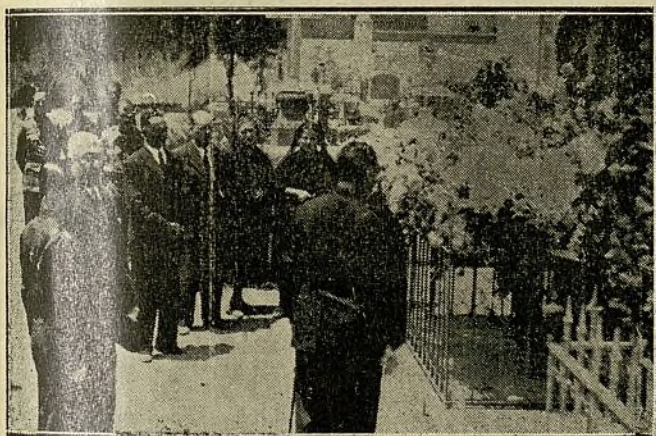
**J. Moreno Casado**



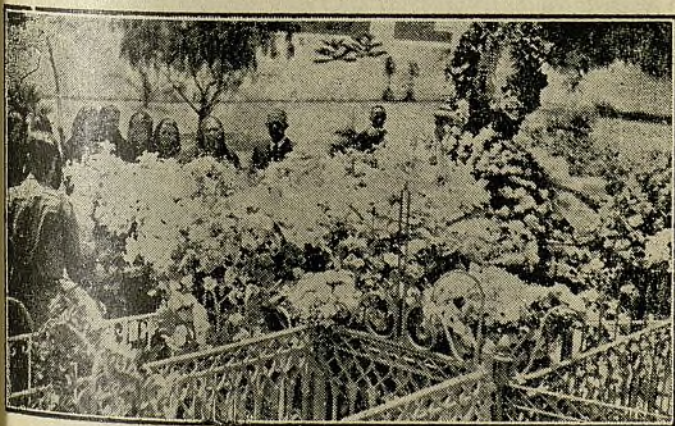
# Actualidad gráfica tinerfeña



El ex-concejal de este Ayuntamiento, don José Manuel Guimerá, leyendo ante los excelentísimos señores comandante general de Canarias y gobernador civil y del alcalde, señor Ramos, que presidieron el acto, un importante discurso el día en que se hizo entrega al Municipio del cuadro pintado al óleo por el señor Torres Edwards, del que fué popular alcalde de Santa Cruz, don Santiago García Sanabria. A este acto asistieron otras autoridades y antiguos compañeros del difunto.



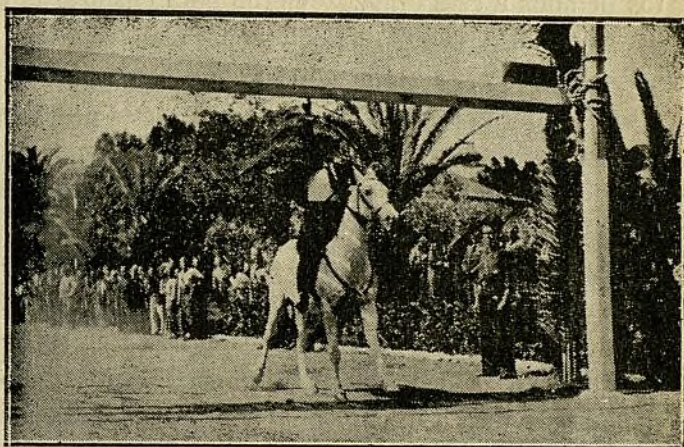
Las autoridades ante la tumba del que fué popular alcalde de Santa Cruz, don Santiago García Sanabria, el día de cumplirse el tercer aniversario de su muerte.



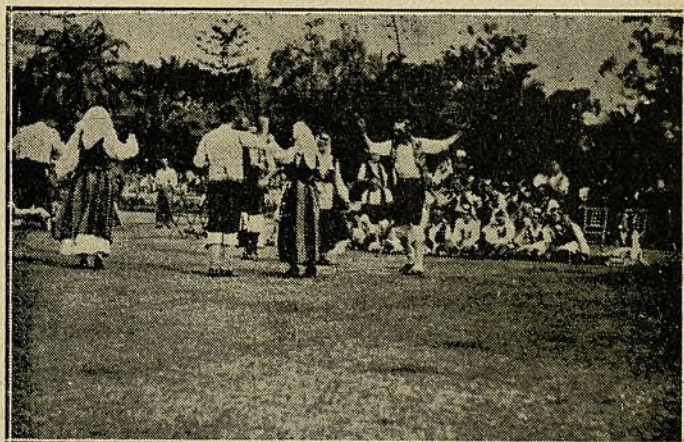
Grupo de familiares, amigos y compañeros del Sr. García Sanabria, que acudieron al cementerio de San Rafael y San Roque a depositar flores sobre su tumba, el día de cumplirse el tercer aniversario de su muerte.



Distinguidos jinetes que contribuyeron a la esplendidez del "Garden party" celebrado en los jardines del Hotel Taoro, del Puerto de la Cruz



Con motivo de la atrayente fiesta celebrada en el Puerto de la Cruz a beneficio de Falange, tuvo lugar un lucido "Garden-party", en el que tomaron parte distinguidas deportistas tinerfeñas



También el cuadro típico de la Masa Coral Tinerfeña contribuyó a la brillantex de la fiesta benéfica de Falange, celebrada con gran éxito en los jardines del Gran Hotel Taoro



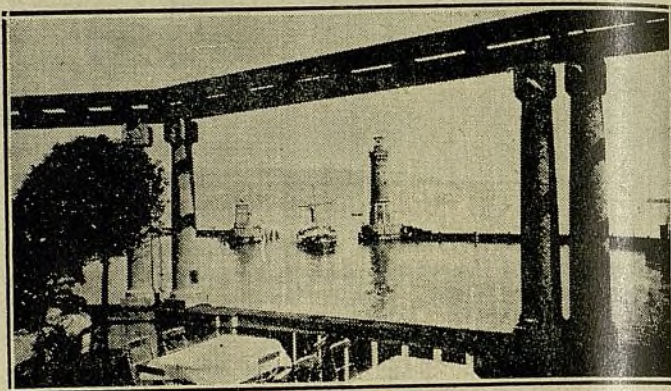
# Excursión de Primavera al Lago de Constanza

por K. BRANDEL-ELSCHNER

ESTE paisaje al norte de los Alpes lleva consigo un ritmo meridional. En primavera se miran al mismo tiempo en la superficie del lago, las montañas de nieve resplandecientes de blanco y los millares de flores existentes. La magnificencia del florecimiento se presenta repentinamente en el país. El cálido viento del sur sube por las pendientes y hace brotar los botones y las yemas de las plantas. El agua lejana del lago de Suabia recoge el calor del aire, lo almacena y lo despiden nuevamente. Hay un centelleo especial sobre la superficie del agua que hace aparecer a esta de distintos colores.

Pintores y poetas se sentían atraídos desde remotos tiempos a esta orilla. Vivieron para ensalzar la belleza del paisaje en el lienzo o con palabras ricas en poesía. Pero ninguno finalizó su obra; había pintado el artista el tierno resurgir de la naturaleza, el primer soplo de la naturaleza entrante, cuando pronto le sorprendían desde los miles de árboles con su carga blanca hasta las asteroideas de los exuberantes prados. Si canta el poeta el velo nupcial de las nieves florecientes, pronto no encontrará palabras para describir los altos tonos de las violetas que cuelgan en umbelas de antiguos muros y vallados. Dulce e intensamente perfuma el jazmín y los castaños aparecen también cubiertos de rojo y blanco. Uno camina como en un rico tapiz cuando las nuevas hojas se despliegan para formar un techo de sombra y la magnificencia del florecimiento se ofrece sobre la tierra.

Así a partir de Lindau, la ciudad de las islas, y continuando por la orilla en Schachgen, Wasserburg y Langenargen nos creemos en un continuo jardín floreciente. Si nos volvemos hacia las alturas, la vista se extiende sobre la superficie del agua hasta el azul que se disipa en la otra orilla y hasta la corona de la blanca cumbre de nieve en el horizonte sur. Quisiera estar uno en todas partes y a pesar de todo nos atraen las pequeñas ciudades de la orilla cada vez más bellas. Al otro lado de Friedrichshafen empiezan los viñedos. Hagnau construida muy pina en la orilla está ya rodeada de viñas. En Meersburg nos queremos quedar para esperar la noche y ver las escalinatas y callejuelas, las paredes de las casas y el antiguo castillo. Queremos

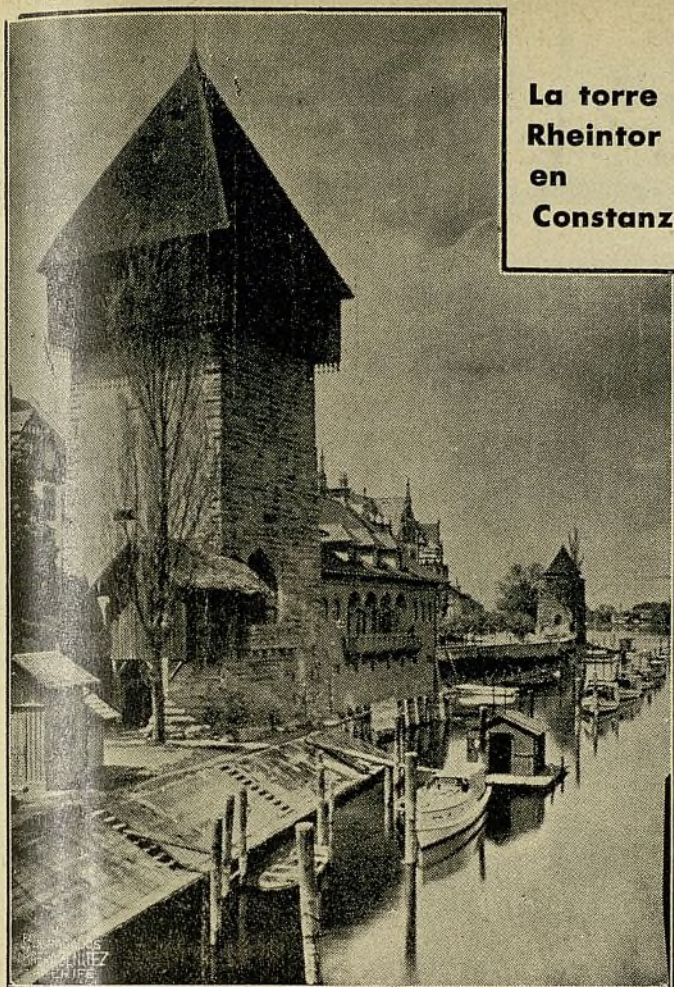


El puerto de Lindau



La llegada a Meersburg





**La torre  
Rheintor  
en  
Constanza**

andar por el barrio alto de la ciudad, pasar por el arco, subir por el lago a los sitios de ensueño donde los gatos son tan confiados que pasan junto a los pies del excursionista.

¡Los gatos de Meersburg! Parecen ser animales sagrados en estos lugares. Se sientan con un color plateado en la plaza del parque donde da de pleno el sol y no interrumpen el aderezo cuidadoso de su sedosa piel. Mayan desde los antiguos muros, se pasean como equilibristas por los listones del vallado del jardín y se dejan acariciar en las molduras de las anchas balastradas.

Encantador resulta atravesar esta antigua ciudad, respirar el perfume del lago y de las flores, contemplar las gaviotas y el sol poniente. Cuando no se distingue el colorido del lago el posadero coloca el vino sobre la mesa, viejo «Meersburger» que cuenta con largo almacenamiento. Entonces se sienta uno y conversa con la gente y escucha cuentos de noches de tempestad y de días de tormenta, de las inclemencias del tiempo y de las de las aguas que traen consigo grandes peligros.

Al otro día se reanuda el viaje. Una balsa transporta por el lago los automóviles a Constanza; tenemos

tiempo y nuestro camino nos lleva a Ueberlingen. Nos dirigimos al sur y vamos viendo la variada estampa del país con sus pueblos y construcciones. Las poblaciones lacustres nos hacen pensar; hace miles de años la mano del hombre levantó estas construcciones y éste andaba por las arenas de esta orilla. Aquí se modelaba la arcilla, se tejían telas y tal vez allí se sentara la madre con el niño para atender a la fuerza hidráulica mientras el hombre andaba tras la caza en los bosques de las riberas.

A lo largo se extiende en el lago la soberbia Mainau, la isla estrecha. Aquí podría uno permanecer el resto de su vida. La existencia es apacible y tranquila en estas riberas. En esta atmósfera piensa uno: aquí no son posibles las amarguras. Reichenau flota en el lago como una isla floreciente. Desde Constanza se percibe el repique de campanas; la ciudad nos recibe como siempre con su radiante limpieza y por encima de antiquísimas torres se ciernen limpidas nubes de primavera. Aquí se sentaron los Grandes del país para dar un nuevo rumbo a la historia. El Rin que atravesaba el lago, comienza su curso como río alemán.

Al oeste ya en tierra, aparece como en sueños en la cumbre de la montaña, la antigua fortaleza de Hohen twiel en Hegau. La memoria del maestro Ekkehard se vivifica, sobre todo al mediodía cuando susurra y zumba el aire por los patios y calabozos. El antiguo castillo está rodeado de flores por todas partes. Este es el sur resplandeciente de Alemania. Ven y míralo y goza con nosotros del espectáculo que ofrece el hermoso mundo divino.

## Arboles frutales

**Para la próxima  
temporada de invierno,  
no olvide de  
comprar toda clase  
de árboles frutales  
en esta casa.**

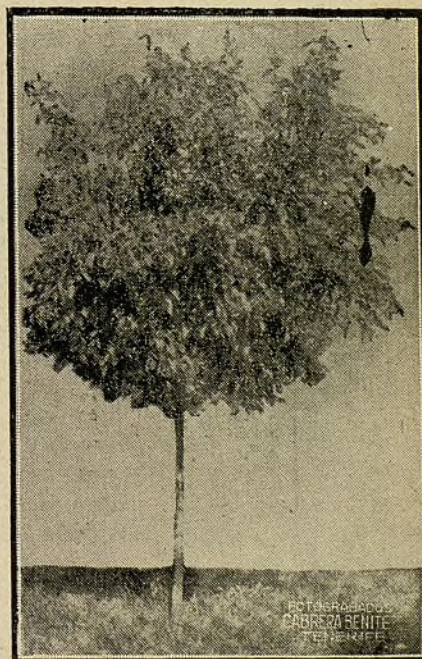
**Bruno Beese**

**SAN BENITO**

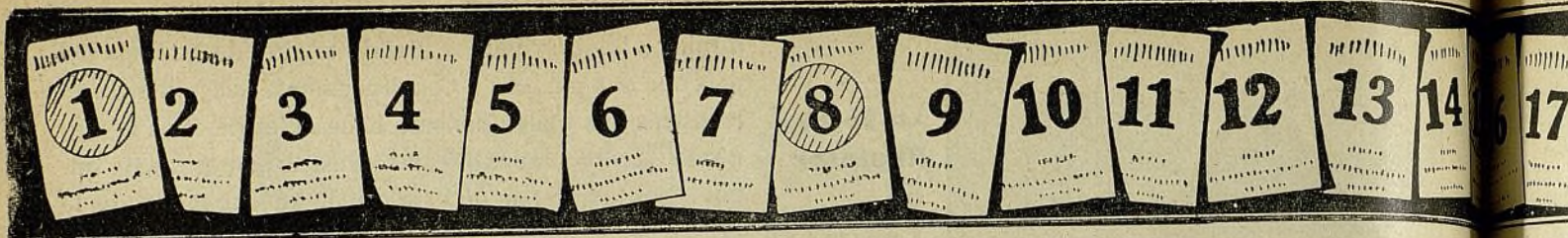
**Laguna.-Telf. 1587**

Para encargos en Santa Cruz

**Duggi, 37.-Telf. 236**







# 1. a

El Canciller Hitler sale para Roma y Berlin. Se le tributa una entusiasta despedida. • Se conmemora en Zaragoza con gran entusiasmo y brillantez, la fiesta de la independencia, organizada por F. E. T. y de JONS. • Llega al aerodromo de El Cairo, el mariscal Balbo, gobernador militar de Libia. • Hitler deposita dos coronas en las tumbas de Victor Manuel y Humberto I. • El Führer devuelve la visita a Mussolini en el Palacio de Venecia. • Hitler comenta el discurso de Chamberlain el que considera como muy favorable para la pacificación europea. • Se celebra en el campo de aviación de Cheutehelde, ante una inmensa multitud, una gran parada en la que participan 52.000 avanguardistas. • Arde en el puerto del Havre el trasatlántico «Lafayette» de 25.000 toneladas. • Es recibido en Nápoles con gran entusiasmo el Canciller Hitler. • El nuevo embajador de Alemania, en Londres, presenta sus credenciales al rey Jorge VI. • En la Cámara de los Comunes, es aprobado el acuerdo anglo-irlandés. • El Canciller Hitler, de regreso de Nápoles, asiste en Roma a un gran desfile militar de todas las Armas, en la Vía Triunfal. • 400 aeroplanos, de la aviación italiana en masa compacta, efectúan evoluciones y bombardeos en honor de Hitler.

# 2. a

Se suspende, a causa de la lluvia torrencial, la demostración aérea que debía celebrarse en Roma en honor del Canciller Hitler, dedicándose, por ese motivo, a visitar los monumentos y museos de la Ciudad Eterna. • En el Palacio de Venecia se celebra el banquete ofrecido por el Duce al Canciller Hitler, asistiendo los ministros de los dos gobiernos y demás personalidades de sus séquitos. A la hora de los brindis, el señor Mussolini dió la bien venida a su ilustre huésped, diciendo que con su visita a Italia se ha sellado la unión entre los dos grandes países. • Un decreto de Burgos prohíbe severamente las alzas de precios. • Llega a Zaragoza el ministro de Orden Público, señor Martínez Anido, acompañado de su señora esposa y del Gobernador Civil que le recibió en los límites de la provincia. El viaje lo hizo el general Martínez Anido en automóvil, desde Logroño. • Lord Halifax marcha a Ginebra, donde representará a la Gran Bretaña en la reunión de la Sociedad de Naciones. • Los ministros de la Gran Bretaña y Francia en Praga visitan al jefe del Gobierno y ministro del Exterior de Checoslovaquia, para recabar se otorguen las máximas concesiones a los sudetes alemanes, sin poner en peligro la seguridad del Estado. • Después de asistir a las grandes fiestas celebradas en Florencia, regresa a Alemania el Canciller Hitler. • Los Estados Unidos acuerdan mantener el embargo de Armas para España. • El «New York Times», ocupándose de la revista naval del golfo de Nápoles, dice que Italia ha reconquistado el poder en el Mediterráneo, pues ningún pueblo es capaz de concentrar en una sola base 90 submarinos. • S. E. Dr. Teutonio Pereira visita al ministro de Asuntos Exteriores, general Gómez Jordana, para hacerle entrega de una nota en términos altamente halagüeños en la que Portugal reconoce formalmente como único y legítimo de España al Gobierno del Generalísimo Franco. • En Ginebra, queda liquidada la cuestión de Abisinia. • Con motivo de celebrar su fiesta onomástica Su Santidad Pío XI, el Generalísimo Franco envía un afectuoso telegrama de felicitación. • Llega a Londres el jefe de los sudetes alemanes en Checoslovaquia. • En la Cámara de los Comunes se trata del rearme aéreo de la Gran Bretaña. • El presidente electo de la Argentina, Doctor Ortiz, presta juramento de su cargo ante la Cámara de los diputados. • La Cámara de diputados de Venezuela, propone al Gobierno la retirada de dicha República de la Sociedad de Naciones.





Ante una enorme muchedumbre congregada en la plaza de la Victoria, en Génova, pronuncia su anunciado discurso el jefe del Gobierno italiano, señor Mussolini. • Chile se retira de la Sociedad de Naciones. • En Londres es bien acogido el discurso del Duce. • La selección inglesa de fútbol, vence a Alemania por 6-3. • Queda constituido el nuevo gobierno belga, bajo la presidencia del señor Spack. El Gabinete queda integrado por socialistas, católicos y liberales. • El Gobierno de Praga anuncia la promulgación de un estatuto para resolver todos los problemas de Checoslovaquia. • Llega a Londres, procedente de Ginebra el ex-emperador de Etiopía, Haille Selassie. • Es nombrado el ex-ministro don José Yanguas Messias, embajador extraordinario de España cerca de la Santa Sede. El Pontífice ha nombrado Nuncio para la España nacional, a monseñor Gaetano. • El Secretario de Estado, inglés, Intleer, declara que el Gobierno ha recibido, con sorpresa y pesar la resolución del Gobierno de Méjico, de suspender sus relaciones de diplomáticas con la Gran Bretaña. • Llegan a Córdoba el Teniente Coronel Pasos y alumnos de la Escuela Superior de Guerra de Portugal. • Se celebra, en Badajoz, la entrega del primer grupo de casas baratas. Las casas entregadas son 28. • Italia se niega a reanudar las conversaciones con Francia. • La prensa italiana dice que Londres sabe muy bien que Francia viola la no intervención. • Los periódicos alemanes piden un plebiscito en Checoslovaquia. • Francia acepta el plan británico para la «no intervención» en España. • El partido fascista italiano celebrará un homenaje popular a la España nacionalista. El acto, en el que participará todo el pueblo de Roma, se denominará «Solidaridad con la España de Franco». • El Uruguay reconoce la conquista de Etiopía.

3.<sup>a</sup>

La prensa alemana manifiesta su indignación por las agresiones a los sudetes en la frontera checoslovaca. • La agencia Reuter telegrafía a Londres, desde Praga, que se observan concentraciones de tropas checas en la frontera con Alemania. • Se entrevistan en Praga el Jefe del Gobierno checo y el de los sudetes alemanes. • Un fuerte terremoto ocurrido en el Norte del Japón ocasiona grandes daños materiales. • Los periódicos de París se felicitan de que haya cedido la tensión en Centro Europa. • En Roma se entrevistan el conde Ciano y el Embajador británico. • Se reúne en Burgos el Consejo de ministros, bajo la presidencia del Jefe del Estado, Generalísimo Franco. • El Gobierno alemán formula una protesta ante el de Praga por los incidentes fronterizos. • Inglaterra propone el envío de observadores a Praga. • Sale de San Sebastián para Italia el Jefe Nacional de Bellas Artes, don Eugenio D'Ors, que asistirá a la Exposición de Venecia, como Comisario del Pabellón de España. • Se reúne en Londres el Subcomité de no intervención, bajo la presidencia de lord Plymouth. • El Subcomité de no intervención acuerda clasificar en cuatro categorías los voluntarios extranjeros que han de ser evacuados de España. Estas categorías serán: Naval, Ejército, Aire y Civiles, fijándose la cifra de voluntarios a repatriar de 10.000 de cada lado. • El canciller Hitler coloca la primera piedra de la fábrica en que se construirá el coche popular alemán. Unas 70.000 personas se congregaron en el lugar de la ceremonia. • Llegan a Roma el general Millán Astray y los delegados españoles que asistirán el día 29 del actual a los actos de solidaridad con la España nacional. • El encarcelamiento en Barcelona de un observador italiano del Comité de no intervención, motiva serias reclamaciones diplomáticas, en las que interviene Inglaterra.

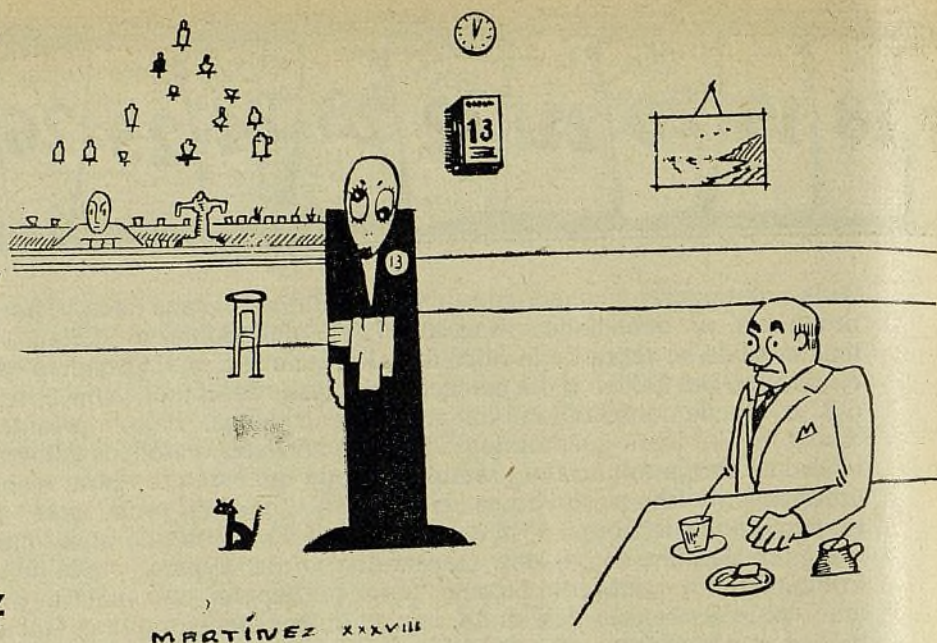
4.<sup>a</sup>



Cuento mensual de  
**VICTORIA**

# Don Seve, gafe y martir

Por **LUIS ALVAREZ CRUZ**



ERA don Seve, en lo físico, como otro hombre cualquiera; es decir, un ser perfectamente vulgar. Pero en la hondura la cosa cambiaba de aspecto. Don Seve vivía una vida interior complicadísima a más no poder. De puro supersticioso que era, nuestro héroe encarnaba sin hipérbole el secreto primario de la superstición. No había en este sentido—y de ello pudieran dar fe y testimonio los tratadistas, antiguos y modernos, de la materia—ningún aspecto que quedara fuera del campo de sus obsesiones. Parecía, más bien que un sujeto de experimentación, un enjundioso compendio documental del asunto. Era, todo a un tiempo, la historia y la filosofía de la superstición. Mas en su ánimo no hallaban cabida sino los augurios nefastos. Era, pues, por añadidura, un pesimista, un maniaco de la tristeza, un ser enteramente consagrado al culto pavoroso de esa deidad siniestra que se complace en colocar ante nuestros pasos las señales fehacientes de su poder diabólico bajo inocentes formas aparentiales. Y así, en virtud de tal hiperestésica creencia, de tan ciega fe en los ocultos poderes de ese más allá satánico, don Seve se había convertido en mártir, engrosando la larga y conmovedora lista de esos hombres para los que vivir es la operación más difícil de este mundo.

No había gama, matiz ni faceta en la prolija serie de la superstición humana, de la que don Seve no poseyera noción, práctica e historia, ni en la que no creyera a pie juntillas. Así era su vida de complicada y desconcertante. Mucho más desconcertante y complicada que un paraguas en día de viento. Casi como una tesis futurista. Como se ve, lo más complicado y desconcertante que existe sobre el haz de la tierra.

Pero entre todas las manías que se entrechocaban en el alma tormentosa y atormentada de don Seve, una sobre todo ocupaba el lugar preferente, casi dijéramos el primer término del cuadro en el que las demás venían a ser algo así como fondos borrosos, como lejanías remotas y difusas, o como la melodía primordial de un conjunto armónico, con relación a la cual todo lo demás representaba a lo sumo el contrapunto, la urdimbre sobre cuyo plano destacaba el tema fundamental de la composición. Y esta nota predominante en el alma atribulada de don Seve era la obsesión del número trece.

Pudiera objetarse que esto es común y alcanza a muchas personas; pero afirmar tal cosa es no tener ni siquiera aproximadamente la más vaga idea de lo que este número cabalístico significaba en las creencias de nuestro personaje. Llegaba a tal extremo su antipatía por esta cifra a la que desde tiempos remotos se le viene adjudicando una función de mal agüero, que ni aun escrita al revés, con lo cual cambia íntegramente de contenido y significación en el campo numérico, podía pasarla sin conjuro. Incluso se entregaba en sus ratos de ocio a la afanosa tarea de elaborar un tratado matemático en el cual ninguna combinación fuese susceptible de reunir el uno con el tres, ni aun en el orden vertical. Y con esto queda dicho todo cuanto, en rigor, puede decirse con referencia a su manía privilegiada. Ni los judíos absteniéndose el sábado de encender lumbre, ni los musulmanes proscribiendo de sus costumbres el uso de la carne de cerdo, llegaban a la escrupulosidad de don Seve en su guerra sin cuartel al número trece. Este era en su vida como el mosquito que, en el silencio de la noche, elige nuestro rostro



como pista de aterrizaje de su vuelo monocorde y contumaz. El número trece era, en síntesis, la calle de la Amargura que durante cincuenta años recorrieron los pasos sonambúlicos del pobre señor de nuestro cuento.

Bajo este signo maléfico huelga decir cuál sería la vida de don Seve. Una fiera encadenada disfrutaba de más anchura que él. Su plano vital se hallaba reducido a las más exiguas proporciones. Venía a ser el buen señor como un águila introducida a la fuerza en una jaula de grillos. Su existencia discurría como un caudal tempestuoso por un cauce de sombras. Al final de este curso erizado de escollos se abría el fantástico océa-

tres gatos, dos perros y un loro, amén de una criada en uso y disfrute de un genio junto al cual el vinagre resulta un delicioso néctar que apetecerían, para sus festines mitológicos, los mismísimos dioses paganos. Tal era el hogar de don Seve. Como fué don Seve dentro de su hogar pertenece, como es de suponer, a las edificantes páginas del Martirologio. Desde el punto de vista bíblico, Job no pasaba de ser un mediano imitador de nuestro héroe. Conste así para los efectos biográficos del personaje que tenemos por misión presentar a la admiración de nuestros lectores.

Y así—de su casa a la oficina, de la oficina a su casa, sin que, a pesar de todo, el hado maléfico que



no en donde brilla la alucinante antorcha del Gran Misterio, y desde donde nos hacen guiños irónicos los seres tentaculares que rodean y aprisionan nuestra existencia en un cerco infinito de perplejidades elementales.

Esto en cuanto afecta a su vida moral. En lo que se refiere a las apariencias domésticas de su vida, todo el mundo lo catalogaba en el nutrido censo de los hombres aburridos cuya existencia se contrae fundamentalmente a la plácida vida del hogar, en todo lo que el hogar tiene de plácido cuando, como en el caso personal de don Seve, en él campan por sus respetos una mujer regañona, unas niñas maridables y una reproducción en pequeño del Arca de Noé compuesta de

preside todas las calamidades de este mundo se digna meterse a fondo con don Seve, limitándose a mantenerlo sobre aviso —transcurrieron cincuenta años de la existencia del atribulado y excelente señor. Y como todo llega a su debido tiempo en este mundo, menos las facturas de los acreedores, y por aquello de que no existe hombre tan triste que no tenga un rato alegre, la primavera trajo a la vida de don Seve un cierto cosquilleo interior que le impulsaba a seguir la corriente de los demás mortales, que, a estilo de camarones, se dejan arrastrar por la fuerza de las circunstancias, lo que es un cómodo sistema de echarse el mundo a la espalda, como quien no quiere la cosa. Y por ello, un buen día en que el artilingio primaveral había



hecho brotar en el alma de don Seve una tímida flor jubilosa, barriendo de paso las nieblas que deformaban ante sus ojos la cara risueña del Universo, nuestro héroe decidió echar una cana al aire. Esta cana consistía nada menos—¡oh, austeras y morigeradas costumbres del buen señor!—que en darse a pasear por los floridos parques de la ciudad, a la sazón poblados de muchachas vaporosas que si en rigor no eran frutos del Arbol de la Ciencia, si lo eran del Arbol de la Vida. Precisamente de eso cuya ciencia no había comprendido nunca don Seve en sus cincuenta años de rudo batallar contra los signos misteriosos de la deidad que había tomado a pecho el atormentarle a mansalva la existencia.

Cuando asaltó a don Seve la tentación que dejamos consignada, no por eso, sin embargo, cambió el curso de las cosas. Por lo visto aquel milagro carecía de importancia para el Cosmos. ¡Bah, cosas de la Primavera! Y he aquí como las calles de la urbe aumentaron en una unidad su censo de desocupados.

El sol, a la hora en que el personaje de nuestra verídica historia se lanzó a la calle, se dedicaba activamente a derretir el asfalto de los paseos como si tratara de demostrar la mala calidad de los materiales empleados por los contratistas. Relucían los escaparates de las tiendas de modas en donde las señoras invierten esa porción de tiempo que los maridos emplean en ganarse el pan con el sudor de su frente sobre los pupitres de sus oficinas. Correteaban los chiquillos. Y—¡oh, maravilla que hace que el hombre más hipocondriaco se reconcilie con la idea de permanecer el mayor tiempo posible en este Valle de Lágrimas!—aquella mañana se habían dado cita en la calle todas las mujeres hermosas de la ciudad. Eva, como viene haciéndolo desde que embarcó al pobre Adán en la célebre aventura de la manzana, triunfaba plenamente. Y, por supuesto, al poco rato de ambular por las rúas, don Seve experimentó los síntomas iniciales del mareo. Claro está que de un mareo agradable, un mareo que incrementaba las ganas de continuar a bordo. Pero, como sucede cuando el hombre se halla bajo la influencia de esa euforia inopinada con que a veces la vida disfraza sus malas intenciones, el pobre don Seve comenzó a dar pasos en falso.

En verdad os digo que no miento. Don Seve, a pesar de su bien probada austeridad, comenzó a incurrir en una larga serie de equivocaciones lamentables. Se dejó seducir por la voz de sirena de un amigo necesitado, y le facilitó un pequeño préstamo, con lo cual «perdió el pan y perdió el perro». Penetró más tarde en un bar en donde comprobó cuán difícil le resulta a un ciudadano disfrutar en paz de un aperitivo teniendo

que atender simultáneamente al limpiabotas, al vendedor de Loterías y a las moscas que tratan de disputarle la consumición. Pero don Seve pasaba por alto estas incomodidades y contingencias en gracia al júbilo que se había apoderado de él. Y de este modo fueron pasando las horas y con las horas el afán de cometer tonterías, hasta que—los historiólogos más acreditados no saben cómo ni de qué manera—se vió a don Seve atravesar, en taxi, las calles de la ciudad.

La idea sagrada del templo hogareño, refrescando un tanto su mente poseída por los sutiles demonios del alcohol primaveral, dispuso su ánimo a tal aventura.

¡Era ya tan tarde! ¡Oh, y cómo se pondría doña Casilda, siempre tan meticulosa, tan puntual, tan avara de tiempo como larga de lengua! En fin, lo que fuese sonaría, y, por lo pronto, un taxímetro lo devolvería raudamente a su hogar, con lo que quedaría zanjado el cincuenta por ciento de la cuestión.

El taxi es la complicación del viaje en automóvil. El contador que va desgranando como una clepsidra exasperante el importe del kilometraje recorrido, viene a ser en la tracción mecánica lo que es en nuestra vida el zumo del «morir habemus». Pero don Seve no paraba mientes en esta clase de consideraciones, como también se había olvidado de dar su dirección al conductor, el cual, sin arredrarse por tan grave infracción de la cortesía, comenzó a devanar calles y más calles. Hasta que don Seve, sacado de su somnolencia por el golpeteo del contador, cortó en seco aquella bacanal de distancias.

—¡Eh, chofer!

Este volvió el rostro.

—¿Adónde, señor?

Mas, ¡horror de los horrores! ¿Qué era aquello? ¡Pásmense ustedes: el conductor del taxímetro que transportaba a don Seve a su hogar, ostentaba en su gorra un número, y este número era el trece.

Una vez repuesto de la sorpresa que le causara su terrible descubrimiento, don Seve no aguardó a más explicaciones. Abrió una de las portezuelas del auto, a causa de que, de abrir las dos, una le hubiera sobrado necesariamente, y se lanzó al arroyo.

Esta proeza acrobática—la primera que había ensayado en su vida de hombre sedentario, y por cierto también la última que le sería dable ensayar en este planeta, le valió a don Seve algunas contusiones; pero se recobró, y tembloroso como una hoja azotada por el crudo viento del otoño, se puso en pie y como quien desafía todos los imponderables de la fatalidad, se lanzó a través de la calle, contento en medio de todo por haber salido bien librado del peligro. Casi empezando a creer que el único peligro que pesa sobre el linaje





humano es su propensión a comer, permítanlo o no las circunstancias exteriores que gravitan, bajo el nombre de crisis, sobre los pueblos. Además se confortaba con la idea de no pagarle a aquel maldito chofer. (Como puede advertirse, don Seve se hallaba en trance de aprender de golpe la mitad de la ciencia de la vida).

Pero, repentinamente, algo cambió en el panorama mental de don Seve. Un auto se abalanzó sobre él. La víctima dió un salto de aturdimiento que la colocó precisamente debajo del juego delantero del coche que marchaba a gran velocidad. Le cabía al menos la satisfacción de habérsela jugado al fatídico número. Tal lo pensó en la antesala de la muerte por fractura del cráneo. Pero, una vez más, se equivocaba el pobre señor. El coche que le había atropellado y en derredor del cual inmediatamente comenzaron a congregarse los curiosos, que así tenían la oportunidad de disfrutar gratis de un espectáculo, estaba marcado con el número 1331. ¡El trece capicúa!

Don Seve se halla reposando en la Sacramental más alejada de los desagradables ruidos de la población, a cubierto de todas las asechanzas numéricas de este mundo. Conste, de todos modos para satisfacción de su memoria, que un solo trece no pudo con él.

# Pedro Dorta Pérez

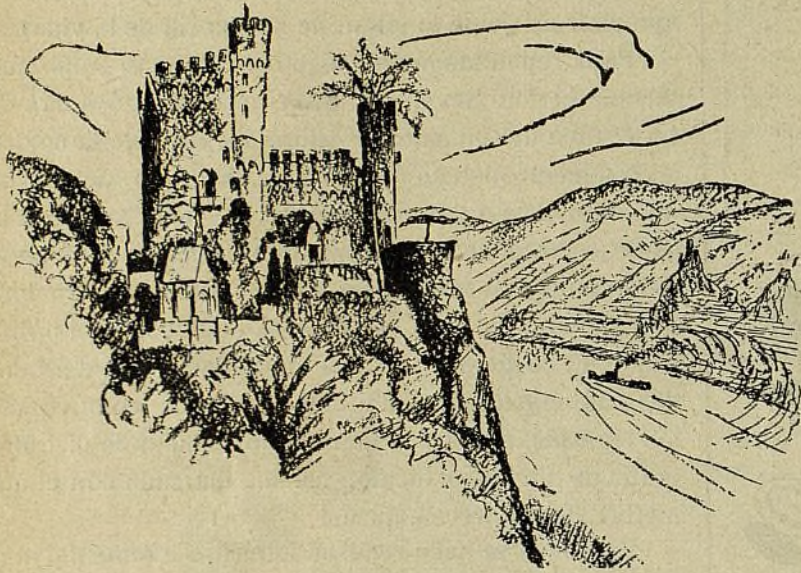
## Fábrica de Curtidos y Calzado



Calle de los Molinos  
Santa Cruz de Tenerife (Canarias)



# Los Castillos del Rin



En medio del Rin  
sobre una roca surge  
el castillo Pfalz de Caub

por el Dr. OTTO ERNEST HESSE

Dibujos por Edmund Erpf

LOS Castillos del Rin son como el símbolo del romanticismo alemán. Hay un romanticismo alemán lleno de íntimo sentido y desgraciadamente la misma palabra romántico se emplea para un vano sentimentalismo que nos es hoy más extraño que nunca. Las dos clases de romanticismo se entretienen en torno a los Castillos del Rin y el segundo de ellos, que no es más que una degeneración, hay que procurar que desaparezca rápidamente para siempre.

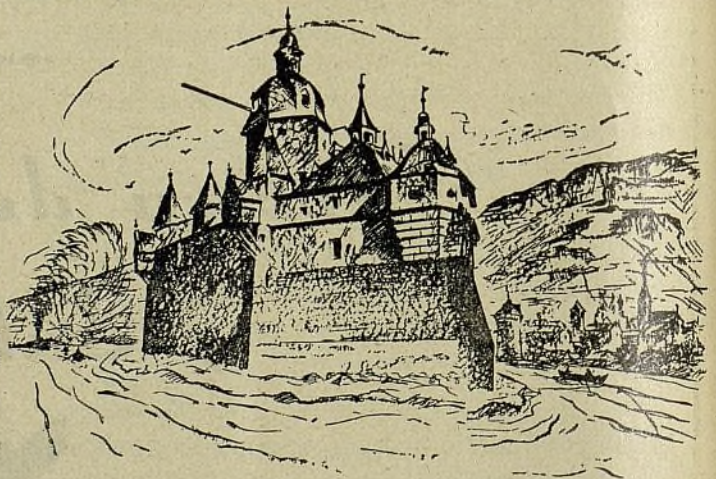
Los castillos son testigos del pasado, pero hay que preguntar de qué pasado. Un pasado en el cual el vecino acechaba y combatía al vecino, en que una clase estigmatizaba a la otra en que Alemania no era Alemania sino un caos de pequeños Estados que no era capaz y muchas veces desgraciadamente no quería tampoco, defender el suelo alemán contra invasiones extranjeras.

Estos testigos del pasado yacen en ruinas en su mayor parte, destruidos por los Ejércitos de Luis XIV y de la Revolución Francesa y allí donde los Hohenzollern o la mano privada los renovó se han convertido en testigos de ese romanticismo mal entendido que no nace de la conciencia histórica sino del sentimentalismo.

\*\*\*

La palabra alemana para castillo, el burgo, tiene un concepto próximo a la palabra alemana para monte, «Berg». Y eso era el burgo, una prominencia sobre la tierra circundante, es decir, un aislamiento. Lo que se quería hacer desde el burgo, era dominar; su significación era la lucha. Los burgos surgieron allí donde el paisaje invitaba a ello con sus rocas. La roca, a la vez que daba el encanto del aislamiento, prestaba el de la arquitectura determinada por aquella. La defensa, que era lo que se

buscaba principalmente, aspira también a la belleza, y cuando se ve, por ejemplo, un burgo como el Rheinstein, frente a Assmannshausen, hay que convenir en que se ha logrado fundir en un todo ideal, los dos principios: la finalidad se ha hecho obra de arte y el doloroso recuerdo en todo el sufrimiento de la patria, que va unido a la existencia de los castillos y que no puede dejar paso en un hombre de verdadero sentimiento a una-



A 80 m. sobre el Rin  
se alza el Castillo  
Rheinstein

falsa compasión, queda purificado y vive como momento artístico.

\*\*\*

Desde Binger Loch hacia el norte, empieza la corona de castillos que cercan los meandros del Rin y que después de un lar-



go trecho sin burgos, termina pasada Colonia con el Trutzburg Zons. Prescindiendo del Drachenfels, del Godesburg y del Rolandsbogen en Rolandseck al cual salvó de la ruina una colecta del poeta Freiligrath en el año 1840, la masa principal está entre Bingen y Coblenza.

Los recuerdos históricos se han convertido muchas veces en cuentos y leyendas. La más conocida es la de la Torre de los Ratones en Bingen, recogida por los hermanos Grimm. Históricamente la torre, construida a principios del siglo XIII, no tiene nada que ver con los ratones. El nombre era probablemente «Mautturm es decir Zollturm (Torre de la Aduana) y no «Mausesturm» (Torre de los Ratones). Los Arzobispos de Maguncia la construyeron para poder cobrar a los barcos del Rhin derechos de paso y fueron lo suficientemente poderosos para levantar a izquierda y derecha del río el Vogtsburg y la fortaleza de Ehrenfels, de tal manera que podían cerrar el paso del río con cadenas.

El Geisberg a la orilla derecha del Rin, no tiene castillo alguno hasta el frío y famoso Wispertal. En cambio a la otra orilla se suceden frecuentemente entre Bingerbrück y Bacharach. Ya hemos citado el castillo de Rheinstein que pasa entre los conocedores por el más hermoso del Rin, reconstruido hace unos cien años por el Príncipe Federico de Prusia y lleno de valiosos tesoros históricos, entre los cuales se encuentra la mano de hierro del caballero Berlichingen.

El nombre Caub tiene un eco histórico más próximo. En medio del Rin, en una pequeña isla, se encuentra como único castillo en medio de las aguas del Rin, el Palatinado Renano. El pardo Felsenburg ha ayudado dos veces a los ejércitos alemanes a pasar el Rin: una en 1793 y otra, aquella famosa noche de año nuevo en 1813 cuando Blücher marchó nuevamente a Francia. En Caub, se encuentra el monumento del mariscal «Adelante», dominado por las ruinas del Gutenfels y saludado a la izquierda del río por las ruinas de Stahlberg.

Al norte de Caub, vuelven a distribuirse los burgos a ambas orillas del Rin. El Schonburg, que domina el Oberwesel es uno de los más antiguos del valle del Rin. Por encima de Sankt Goar, casi en frente de las rocas de Loreley, se encuentran las ruinas de Rheinfels, un día el mayor burgo del río y de gran fama guerrera, ante el cual se estrellaron muchos sitiadores. En frente, junto a Sankt Goarshausen, se alzan Katz und Maus», los castillos Neukatzenellenbogen y Deurenburg y, asimismo a la orilla derecha, un poco al norte de una revuelta del río, los restos del doble castillo Sternberg y Liebenstein. «Katz y Maus», han sido restaurados sin que pueda hablarse de «renovación» en el mal sentido de la palabra, puesto que se han atenido a los antiguos planos.

Al norte del gran recodo que forma el Rin en Boppard por encima de Braubach, se alza en la orilla derecha el Marksburg, cuyo nombre es una abreviación de Markus Burg. El Marksburg es el único castillo del Rin que no fué nunca destruido. Su interior ha sido renovado por Bodo Ebhardt.

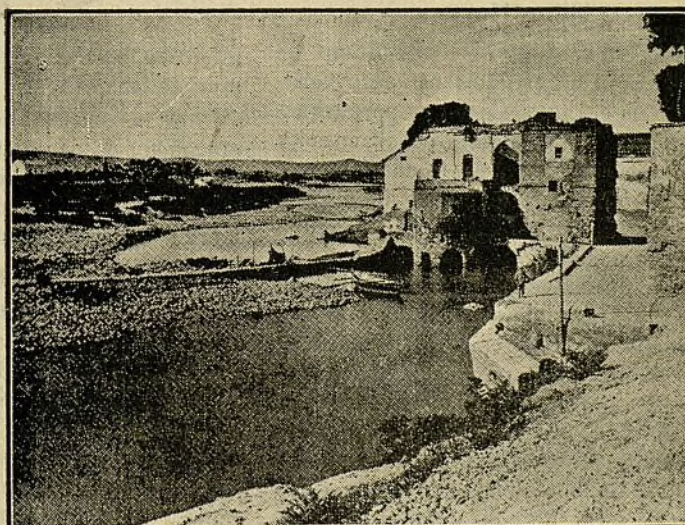
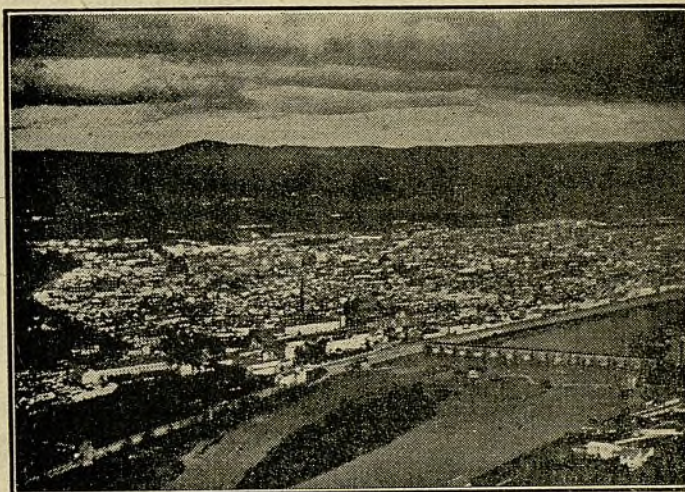
Y henos aquí cerca de Coblenza. Al sur de la ciudad, en la orilla izquierda, está el castillo de Stolzenfels que, Federico Guillermo IV hizo restaurar por Schinkel en un estilo que no sin razón se llama estilo normando, encerrando en la palabra una crítica suficiente. Siguen Lahneck y la antigua fortaleza del país Ehrenbreitstein con las masas negruscas de sus rocas. Los señores que cumplían aquí sus castigos de fortaleza, gozaban de un panorama magnífico. Habría que citar todavía el castillo de Hammerstein al cual está unida la vida del infortunado Ho-

hesntaufen, Enrique IV y el castillo Rheinbreitbach que ha reconstruido para sí Rudolf Herzog, el novelista alemán. El Eifel va retirándose poco a poco de la orilla izquierda y al otro lado el Siebengebirge muestra como ya se ha dicho el Drachenfels.

\* \* \*

«La región más hermosa de Alemania, en la cual nuestro gran jardinero ha trabajado sensiblemente con amor», decía Heinrich von Kleist en una época en que romanticismo era lo que hoy es: percepción de los genuinos valores alemanes, afirmación de la unidad patria. «Esto eran las márgenes del Rin desde Maguncia hasta Coblenza. Es una región como un sueño de poeta, y la fantasía más rica no puede concebir nada más hermoso que este valle que tan pronto se abre como se cierra, como florece, como se presenta yermo, como rie, como espanta». El sueño del poeta es hoy para nosotros una realidad. Este río es un tesoro confiado a Alemania. Los burgos son advertencias de tiempos de fraccionamiento que no deben volver.

**Las fotos de "Actualidad gráfica tinerfeña", publicadas en este número, han sido obtenidas por el distinguido fotógrafo y amigo Adalberto Benítez.**



**Dos interesantes vistas de Córdoba**



# CINELANDIA

## Biografías breves de artistas conocidas



**Carole Lombard**

Esta exquisita actriz comenzó su carrera como extra en los estudios de la Paramount, y cuyo verdadero nombre es Jane Peters, aquel en que por imprudencia del fotógrafo Lausing B. Brown, fué herido de muerte por una bala el actor y cantante de Radio Russ Columbo, con quien sostuvo relaciones amorosas mucho antes de ser la esposa de William Powell. Con éste contrajo matrimonio el 28 de junio de 1931 y se divorció en julio de 1933. Cuando Carole rememora este episodio sentimental de su vida entorna con nostalgia sus parpados y se dice sentenciosamente:

—¡Tenía que ser así, porque estaba escrito! No obstante, confío en que mi mala suerte habrá de cambiar.

**Lilian Harvey**

Nació en Londres el 19 de Enero de 1908 y cursó sus estudios con aprovechamiento en el Liceo. Correteó por las calles de Londres en su primera juventud y paseó por sus parques románticos sus amores primeros, hasta que más tarde por azares de la fortuna, ingresó en una de las principales academias de baile de la ciudad. Andando el tiempo, consiguió ser una de las mujeres discípulas de esta academia, que le propuso algunos contratos interesantes para debutar en provincias, no aceptando ninguna de las ofertas que le hicieron, pues su única ilusión era debutar en Londres, lo cual consiguió al fin, obteniendo un éxito que, a pesar de serlo, no pasó del mundillo teatral en que obtuvo un puesto en el que sin duda se hubiera estacionado si la suerte no hubiera llegado hasta ella en

la persona de Richard Eichberg, que la descubrió y le proporcionó un contrato para trabajar en sus películas.

Desde aquella fecha ha continuado trabajando sin interrupción en el film, bajo la dirección del citado director, que ha tenido en ella una de sus artistas predilectas.

Su carrera artística comenzó con un modesto papel de bailarina, en la película «La maldición», en la que obtuvo un éxito rotundo, que al ser constatado por los directores le señalaron papeles más importantes cada vez en las cintas siguientes: «Pasión», «Los amores de Hella Gillsar», «La terrible Lola», «La casta Susana», «Paternidad inesperada», «La dronzuelo de amor», «El vals de amor», «Amor y toque de clarines», «La princesa de tra-la-la», «Las mariposas del Maxxim's», «Vacaciones», «Pez de tierra», «El trío de la bencina», «El favorito de la



guardia», «Dos corazones y un latido», y muchas más.

Entre las particularidades que definen el carácter de esta deliciosa artista, figuran una exagerada feminidad y un espíritu cultivadísimo, a más de una sensibilidad artística de primer orden.

**Mariam Hopkins**

Esta celebrada artista que tiene de estatura 1'65 metros, los ojos grises y el cabello rubio, nació en Savannah (Georgia), el 18 de Octubre de 1903. Hizo sus estudios primarios y más tarde se graduó en la Universidad Syracuse. En las representaciones escolares en que tomó parte demostró notable desparpajo escénico. Más tarde, a consecuencia de una caída por la escalera de su casa sufrió la fractura de una pierna; para ayudar a la educación



de los músculos empezó a bailar en una Academia de New York, según le aconsejaron los médicos. Y lo que era prescripción curativa, convirtiéndose en actitud profesional. Durante varios meses Mariam actuó en el coro del Music Box Revenue. Algún tiempo después realizó una jira por la América del Sur con una compañía de comedias musicales y de regreso a los Estados Unidos cambió el género frívolo por el dramático.

Hizo su debut con la obra «Puppets». La tentación del cine no se hizo esperar. En los estudios de la Paramount, en Loag Island, se enfrentó por primera vez ante la cámara como compañera de Chevalier en «El teniente seductor». Se casó con el escritor Austen Parker de quien se divorció poco después, y en 1933 adoptó un niño: Michel. Actualmente vive con él y con su propia madre en New York en una casa del aristocrático barrio de Sutton Place. En Hollywood tiene una quinta lujosa. Fué designada entre numerosas actrices para protagonista de «La feria de la vanidad», el primer «film» impresionado con el nuevo sistema de tecnicolor. Su deporte favorito es el «golf».

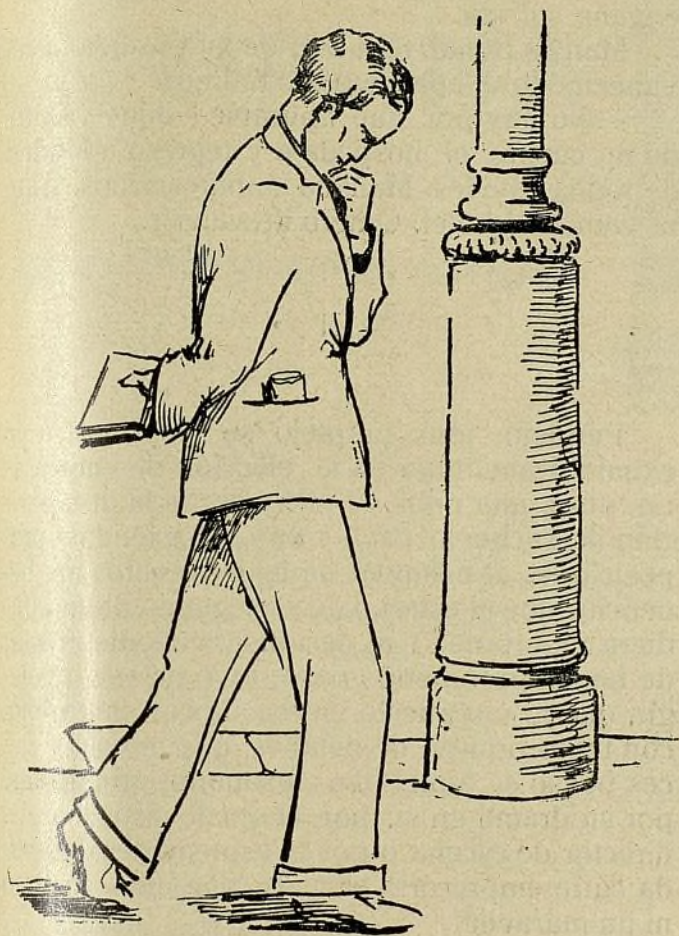




# El último drama de Marcos Bonal

Novela corta original de Aureliano Martínez Uribarry.

(Ilustración de J. Davó)



Marcos Bonal sonrió.

—¿Y qué le trae por aquí?— preguntó Ripaldez.

—Nada. Pasaba por ahí y se me ocurrió entrar a tomar un vermouth.

Ripaldez palmoteó:

¡Mozo! Un vermouth para el maestro—ordenó, y dirigiéndose a Marcos a seguida, preguntó:

—¿Y qué? ¿Tiene usted algo para la temporada que viene?

—Sí—contestó con sencillez—para la temporada que viene estoy escribiendo el tercer drama de mi trilogía, porque el segundo, que ya lo tengo terminado, se estrenará este verano en San Sebastián.

¡Caramba!—dijo el evocador de la fábula de Iriarte en quien cayó lo dicho por Marcos como una bomba—. Nada, nada; que se ha propuesto usted subir pronto ¿verdad?

—Sí; me lo he propuesto y lo conseguiré.

Quiero recuperar el tiempo perdido. Además, las cosas que se han de hacer, se hacen y cuanto más pronto, mejor.

Marcos tomó su vermouth y se despidió. Cuando se vieron solos otra vez, ninguno se atrevió a hacer comentarios a las palabras de Marcos, y silenciosos, mohinos, consumieron sus copas y abandonaron el local.

En este momento Marcos Bonal entraba en su pensión, completamente ajeno a lo que en el ánimo de todos aquéllos habían producido sus palabras.

\* \* \*

Cohortes de periodistas y reporteros que formaban legión, aprontábanse para invadir la capital norteña en su penosa obligación de informar al público del próximo estreno del segundo drama de Marcos Bonal.

Allí le esperarían para asediarse sin compasión, en sus afanes y sordas luchas por conseguir de él el primer abocamiento. Los de los periódicos gráficos tenían más probabilidades de vencer en esa porfía, ya que la *interview*, además de ser un reporte o noticia que mueve a la curiosidad al público, es una especie de homenaje al *interviewado* y ellos intercalarían en el texto del encomiástico artículo, ilustrándolo profusamente, varias fotos en cuyos pies respectivos podrá leerse «Marcos Bonal, leyendo su drama a los artistas de la Compañía», «Marcos Bonal en la intimidad», Marcos Bonal...»

Esto, halagaba a nuestro poeta que ya se consideraba a la mitad del camino que se había propuesto seguir para llegar al pináculo de la gloria, y sonriente, feliz, sin miedo al fracaso, seguro del éxito, hizo también todos sus preparativos para el viaje a la veraniega capital.

\* \* \*

—¡Señores viajeros de la línea de San Sebastián; faltan cinco minutos para salir el tren!—gritó el mozo con estentórea voz.

Marcos Bonal penetró en el lujoso departamento, cerrando la portezuela tras sí. Después



sacó de la maleta la gorra de viaje que trocó por el sombrero, arrellenóse en la sesil butaca a la ventanilla, encendió una breva y esperó el arranque del tren.

Tan pronto éste se puso en marcha se dijo con exultante alegría:

—Verdaderamente Tachuelo es mi bienhechora Providencia. No puedo quejarme de mi suerte al tropezar con él, que si esto no llega a suceder, yo aún sería el amanuense de Trestieras. ¡Oh, bendito empresario! ¡No soy desagrado y sé lo que te debo! Este estreno en San Sebastián, gracias a tí, me permitirá el de mi tercer drama la próxima temporada en Madrid, y antes de que el final de ella llegue, iré con mis laureles a Tenerife. Haré con ellos una alfombra, la alfombra que yo quiero que pise mi Gabrielilla y...

Un silbido largo, agudo, hiriente, atacó sus oídos y distrájole de su nuevo embaimiento. El tren seguía por un espacioso llano, inmenso, su marcha, ahora más vertiginosa, más desenfrenada, con chirridos y choques secos de hierros, con inquieto traqueo de cosas, y Bonal atalayando por la ventanilla aquellos enormes rectángulos de dorados trigales entre cuadros de lozana verdura que un tablero gigantesco de ajedrez semejaban, halló en ello pretexto su portentosa imaginación para remontarse aún más en sus etéreos vuelos. Entonces fué cuando su aligera fantasía, tergiversando la realidad de los hechos, imprimióle la sensación firme de que no era la dirección Madrid-San Sebastián la que el tren llevaba, sinó la de Madrid-Cádiz, en su retorno al pueblo natal, cuyo itinerario, inverso al que anduvo tres años antes, recorría ahora ese tren en que iba. Y con esa engañosa ilusión, vivía y saboreaba su futura felicidad, viendo como aquellas casillas inmensas del gigantesco ajedrez, en cuyo tablero él ocupaba el centro, pasaban, pasaban en vertiginoso movimiento circulatorio para no volverse a ver más...

\* \* \*

Entró el tren en agujas y Marcos Bonal en pie y de codos a la ventanilla, esperaba impaciente la llegada a la estación. Cuando a ella arribó vió en el andén a toda la Compañía con su director al frente, quien adelantándose, a guisa de saludo, le recibió con estas desalentadoras palabras:

—Don Marcos: el canalla del empresario ha desaparecido con todo el dinero del abono cobrado, dejándonos, ya ve cómo, aquí, sin me-

dios para pagar el hospedaje y sin poder hacer el viaje de regreso a Madrid. ¡Es todo un sinvergüenza!

El poeta se tambaleó por efecto de la noticia y una lluvia de improperios cayó contra el estafador e inulto Tachuelo, lanzados por todos aquellos infelices en su justa indignación por el engaño sufrido.

Marcos Bonal, repuesto de su pasajero desvanecimiento, apaciguó los ánimos.

—No hay por qué apurarse—dijo—. Corre de mi cuenta el hospedaje y regreso a Madrid de todos ustedes. Mañana embarcaremos. Ahora vamos al hotel. Quiero descansar.

## II

Perplejo, muy perplejo se vió nuestro ya eximio dramaturgo en la elección de empresario, pues, una nube de ellos, desde la desaparición de Tachuelo, cayó sobre él haciéndole proposiciones al husmear de lejos y avaros los beneficios que el estreno de su segundo drama pudiera reportarle. Y al decidirse, valiente, a salir de tan comprometido paso, tuvo acierto al elegir, que lo vió puesto en escena con tanto lujo, con tanta riqueza de detalles, que muchas veces pensó si aquel tan resonante triunfo fué por su drama en sí, por el gusto artístico del director de escena o por la esplendidez del nada cutre empresario elegido, que no escatimó ni un maravedí.

Pero fuere por uno cualquiera o por todos esos motivos a la vez, el caso fué que tan rotundo como resonante éxito, llevóle al colmo de su exaltación, estimulándole al trabajo con tal febril entusiasmo, que más de una vez creyó doña Emerenciana que era su pensionario un exaltado suicida, empeñado en dejarse, con las ideas, los sesos en el papel. Era su afán ver terminado antes de finalizar la temporada el último drama de su trilogía. Y aún sonaban en sus oídos los aplausos recibidos por el segundo, cuando dió remate a su obra toda.

Sin embargo, Marcos Bonal no era feliz, que Gabrielilla tenía acedada, con su comportamiento extraño, la vida, desde hacía más de dos meses que no recibía sus cartas. Antes, todas las semanas, cuando el Correo de Canarias llegaba, las recibía, sin faltarle una. Y eran kilométricas, interminables, llenas de esperanzas sentidas con rebosante ilusión, saturadas de amoroso optimismo. Hablaban tan bien aquellas cartas al corazón y al amor de Marcos, que



# DISCIPLINA



SANTA CRUZ DE TENERIFE.—¡Mujer de Falange! El campo te llama; la bandera de nuestro servicio ya ondea sobre mieses y viñas en la Patria reconquistada. Llévemola a nuestras campiñas y aldeas, no seamos menos que las que hace tiempo se ha agrupado y forman en las filas del servicio del campo. ¡¡¡Arriba El Campo!!! Saludo a Franco. ¡¡¡Arriba España!!!

Es de una importancia trascendental en la organización de las secciones femeninas de Falange, la disciplina que debe ir basada en un perfecto espíritu de comprensión y de orden por parte de todas las afiliadas.

En las normas de la mujer de la Falange, verdadero Catecismo de las camisas azules femeninas y que debieran éstas tener continuamente presente, reza así la número 12: «Por el orden de la obra perfecta sométete a una exacta disciplina». Es magnífica, como todas ellas, esta norma. Pero qué poco caso hacemos de ella. La mujer española no tiene, ni ha tenido preparación alguna para la situación en que se encuentra. Los hombres todos, han pasado o pasan en un momento de su vida por una disciplina militar, que les acostumbra a someterse y a cumplir órdenes con prontitud y rapidez. Pero las mujeres, ¡ay las mujeres!, no tienen en absoluto idea de lo que significa disciplina y se resisten además a saber y comprender lo que es.

La disciplina es el engranaje suave y fuerte al mismo tiempo que debe mover la obra perfecta,

que es nuestra organización. Sin ella no pueden existir el orden necesario.

Ya que no hemos tenido preparación para la vida actual de Milicia y sacrificio, todas y cada una de nosotras debemos suplirla con voluntad generosa y con deseo firme de cumplir con el deber, que heinos elegido, al venir a formar en las filas de la Falange, a la que nada nos obliga a pertenecer.

Hemos venido a ella libremente, atraídas por sus ideales de amor y justicia y su doctrina. Pero bien claro se nos dice en ella que es Milicia y sacrificio. Milicia es disciplina y obediencia, sumisión y respeto a la Jefe que es nuestra superior, por el hecho de ocupar el cargo para que ha sido designada. Estamos obligadas a obedecer sin vacilación a esta perfecta disciplina que todas debemos tener por ser una virtud precisa para las mujeres Nacional-Sindicalista, ya que obedeciendo a la Jefe obedecemos a Falange y honrándola a ella honramos la camisa azul, hay quien opone con delicioso ilogismo femenino, todo género de inconsciencias, llegando en ellas a no comprender que las primeras

perjudicadas somos nosotras al deshacer con esa obra individualista de separación y negativismo, la gran obra de unión y colectividad a la cual nos hemos comprometido con lo mejor de nuestro ser. Dejemos a un lado rencillas y envidias; vayamos con espíritu amplio y abierto hacia esos anchos horizontes que nos presenta la España Imperial. Fuera chismes, cuentos y cuanto trasciende a viejos modos. Nosotras con nuestro estilo claro y nuevo, sepamos obedecer con serena conciencia de quien cumple con el deber marcado, resueltamente, sin vacilaciones ni comentarios. Pongamos confianza y cariño en nuestras Jefes. Sigamos sus órdenes. Que la unión de unas y otras nos llevará siempre hacia la conquista de la España gloriosa, según el ejemplo que nos señaló EL AUSENTE.

**Pilar Semprún**

Villaviciosa de Odón.





# Página de Falange Femenina

## La Sección Femenina de F. E. T. y de las J. O. N. S. en Lérida



FLECHAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

¡Flechas! Mujeres del mañana. He aquí como se preparan; con disciplina, con sana alegría, se forman las futuras servidoras de España, y las que sabrán convertir un hogar en algo acogedor y refugio seguro contra las vicisitudes de la vida.

LA Sección Femenina carece de Propaganda; mejor dicho, tiene su propaganda organizada para que sus servicios se divulguen, pero la Jefe Nacional impide que su obra, sus iniciativas, se hagan ostentadamente públicas porque su modestia quiere que sea la modestia de toda mujer de Falange.

Yo rompo hoy la consigna, porque lo que he visto debe ser conocido para estímulo y ejemplo de las mujeres de España.

Por razones tan vitales que por si solas hacen innecesaria su enunciación, quiso Pilar Primo de Rivera que la Sección Femenina de Lérida se organizase desde el mismo momento que en aquella capital catalana fuese incorporada a España por el empuje incontenible de los soldados de Franco. La indujo a este deseo, seguramente, el recuerdo de las soluciones que Falange tiene para el llamado problema catalán que de manera exacta expresó José Antonio.

Para Lérida salieron unas camaradas de la Jefatura Nacional: Laly Ridruejo y Marisa Valdés. En Zaragoza se les unió la que desde el primer momento es la Jefe de aquella capital: María Teresa Gomá. La Empresa es dura, la aviación roja ametralla nuestra vanguardia; entre ellas y con ellas caminan estas tres chicas. Los soldados, y con mezcla de estupor y

entusiasmo las miran y admirados exclaman: ¡«Olé, las Falangistas valientes»!

Hay un legionario, tocado con sombrero ancho, montado en una bicicleta, que con el fusil terciado y una guitarra al brazo les da escolta durante un largo rato. Las ametralladoras enemigas cantan su canción de muerte; se detiene un momento el avance, el legionario anima la pausa con canciones españolas; la Virgen del Pilar, la Madre, la Novia, se conjugan en aquellos cantares que corea el fuego enemigo.

El coronel Siro Alonso, se acerca a estas chicas, les expresa su admiración y él, que tanta vida joven ha visto segar, se emociona ante el valor sereno de aquellas falangistas.

¡Cinco de Abril! En su madrugada las tropas de Franco, han liberado la primera capital catalana. No son las diez de la mañana y en una casa de la Rambla de Aragón que vió bajo la dominación roja, como se condenaba a muerte a centenares de mártires, hay tres retratos, José Antonio, El Generalísimo, Pilar; unas banderas unidas; la de España y la de Falange; sobre una mesa, un crucifijo. En un despacho se agolpan las mujeres que han quedado en Lérida. Todas quieren inscribirse en el Movimiento Femenino Nacional; quieren trabajar para la Patria. Febrilmente se trabaja, se or-

denan las solicitudes; se reciben informes; se cubren los cuadros de servicios.

Cuando llega el Comandante Militar y pide mujeres para la limpieza de Hospitales ya tiene la Jefe de la Sección Femenina preparado un equipo, cuando llega Auxilio Social, ya tiene limpio el local que ocupó Izquierda Republicana; el equipo de camaradas dispuesto a servir el pan de España y hasta la calle donde se hará la instalación de Auxilio Social ha sido limpiada por aquellas catalanas que ya están incorporadas a la Patria.

Las mujeres de Falange, es preciso decirlo porque es de justicia, han sido las primeras que entraron en Lérida. Y no se ha limitado a organizar; que por ser mujeres y españolas además de valientes son buenas. Han tenido conocimiento de que los rojos dejaron recién operada a una pobre viejecita que, por falta de cuidados, muere sola en un Hospital; la sed, la falta de alimentos y la fiebre la consumen. Y allí van Laly y Marisa, que colocan en la cama a la ancianita, le destapan la herida, se la limpian y se la vuelven a vendar. La viejecita llora. Los fascistas no son malos, como le habían dicho: dan consuelo al que lo ha menester.

Así es nuestra España. Así son las mujeres de España y de la Falange.

Arriba España. Prensa y Propaganda de la Sección Femenina.



# HORNO DE SANTO DOMINGO ALVAREZ

**La UNICA instalación del Archipiélago en que TODAS las operaciones se hacen a máquina**

**LA UNICA** que cuece en hornos de vapor uno de ellos **automático**.

**LA UNICA** que emplea, exclusivamente, levadura en pasta, que no puede producir acidez.

**LA UNICA** que emplea solamente harinas de **primera calidad**.

**LA UNICA** por tanto que puede garantizar un producto **sabroso e higiénico**.

**Compre siempre Pan de Santo Domingo**

(Nombre registrado)

Santo Domingo, 21

Teléfono, 719

Santa Cruz de Tenerife

## LA IGUALDAD

**Sociedad Cooperativa Industrial**

Esta importante Fábrica de cigarros, cigarrillos y picaduras de todas clases, elaborados con ramas de las mejores procedencias, con una elaboración esmerada e higiénica ofrece nuevamente sus acreditados productos

**Marca "LA ISOL" Registrada**

En cigarrillos: Exquisitos, Granos de oro, Triunfantes, Celestes, Populares núm. 20, y otras muchas.

En cigarros puros: Coronas, Espejos, Petit Cetros, Aguilas, Damitas, Londres, Conchas, etcétera, etcétera.

**La Fábrica más importante de Canarias**

Teléfono, 1050

**Dirección Telegráfica, "ISOL"**

Calle San Sebastián, 72 al 76

**Santa Cruz de Tenerife. - Canarias**

## Déniz y Purriños

**Taller de Platería, Joyería y Grabados**

**TEOBALDO POWER, 4**

(Frente a la Diputación Provincial)

**SANTA CRUZ DE TENERIFE**

Construcción y reforma de toda clase de joyas en oro y platino con brillantes.

Gran especialidad en objetos religiosos. Dorados y plateados eléctricos, garantizando su duración. Absoluta seriedad y garantía. Prontitud en las entregas

## Casiano García Feo

**TOMAS ZEROLO, 1**

— OROTAVA —

**Almacén de tejidos y víveres al por mayor.**

**Ingredientes. Azufre, etc.**



# GRANDES ALMACENES EL SIGLO S.A.

Sastrería y Camisería de caballeros y niños



Artículos de menaje

Castillo, 26

Santa Cruz de Tenerife

## Droguería Piñeiro

Cristalería, Vajillas, Baterías de aluminio, Material eléctrico y fotográfico, Perfumería, Lámparas y artículos para regalos.

Rambla de Pulido, 9 — Teléfono 1393 — Santa Cruz de Tenerife

Generalísimo Franco, 52 — Teléfono, 1682 — La Laguna

## Caballero:

Si se encuentra débil y desea fortalecerse,  
PASESE POR

**"LA TORRE DEL ORO"**

frente a la Iglesia de la Concepción  
y encontrará un vino exquisito y muy buenos armaderos

Se cobra barato y saldrá satisfecho, alegre y dicharachero.

Grandes Almacenes de Tejidos y Novedades

## "LE PRINTEMPS"

C. García Dorta

San Francisco n.º 9

Santa Cruz de Tenerife — Islas Canarias

Casa fundada en 1.893

Cosechero y exportador de frutas y semillas del país. — Ventas al por mayor.

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: «DORTA». — Tenerife

APARTADO DE CORREOS N.º 91

## En "La Madrileña"

El mejor vino del país es el de Tacoronte  
¿Dónde lo encuentra usted?

## En "La Madrileña"

Callos a la andaluza, Conejos, Pollos, Perdices, Carritos, Jamón Serrano, Chorizos Cantimpalo, Cerveza Alemana, etc., etc.

Alfaro, 2, esquina a Castillo e Imeldo Seris

TELEFONO, 3-1-3.

LA MADRILEÑA

## ANDRES LLOMBE

ANGEL GUIMERA, 5

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Telegramas: L L O M B E T. — Tenerife

TELEFONOS:

OFICINAS, 151. — ALMACEN, 314

CORREOS: APARTADO, 53

## Laboratorio de Análisis y Farmacia DORTOR RICARDO CASTELO GÓMEZ

Doctor en Medicina y Farmacia, Académico, Ex-Profesor Auxiliar de Facultad, Diplomado del Instituto Nacional de Higiene y del Instituto Nacional de Oncología, Ex-pensionado en el Instituto Pasteur

Determinación de la existencia o no del embarazo desde los primeros días por el examen biológico de la orina. — Determinación de la capacidad funcional renal. Obtención de curvas de glucemia. Azotemia y porcentaje de Riñón funcionalmente útil. — Cultivos de todas clases y espermocultivo para determinar la existencia de la blenorragia. — Obtención de autovacunas para tratamiento de supuraciones, inyecciones diversas y de la piorrea alveolar. — Examen precoz de la lepra. — Examen de tumores y cuantos análisis químicos y bacteriológicos se pidan.

Reacciones de Wassermann y complementarias, etc.

Farmacia y Laboratorio de Análisis

Plaza 25 de Julio

Teléfono, 504



## Hardisson Hermanos

Casa fundada en 1842

Consignatarios de buques

Comisarios de Averías

Calle del Tigre, 5 - Santa Cruz de Tenerife

## Jesús Rodríguez Franco

Almacén de comestibles,  
cereales, harinas y abonos  
químicos.

VENTAS AL POR MAYOR

Teléfonos { Urbano 1-5-2  
Interurbano 2-2

SALAZAR, 27.—OROTAVA

## Ernesto Guimerá Frago

Agente de Aduanas

Calle Bethencourt Alfonso, 22

Teléfono, 284

Apartado de Correos, 81

Santa Cruz de Tenerife

FIJADOR

# BALLO

El de más garantía.

DE VENTA EN DROGUERÍAS

## Américo L. Méndez

Concesionario Ford

Castillo, 49

Santa Cruz de Tenerife

## Casa Ravelo

Almacén de ultramarinos

Especialidad en cafés tostados  
y artículos finos.

Se sirven compras a domicilio

Imeldo Serís y Dr. Allart—Teléfono, 622

## Víctor González Delgado

Gran depósito de Tabacos y Pica-  
duras de la Habana

Cigarrillos { INGLESES  
EGIPCIOS Y  
AMERICANOS

Plaza de la Constitución, 4



# **FIRESTONE**

**DE VALOR ADICIONAL**

Estos nuevos neumáticos, semejantes a cojines de aire, son la última palabra en estilo, seguridad y comodidad. Los neumáticos balón de aire FIRESTONE, gracias a presión tan poca, absorben los choques del camino, asegurando una marcha más suave. La banda de rodamiento, científicamente diseñada, aumenta la seguridad y la facilidad de la conducción. Permítanos demostrarle este nuevo triunfo en el desarrollo de neumáticos.

Agente: **AGUSTIN J. MIRANDA**

Plaza de Weyler, esquina a la X - Teléfono, 7-6-  
Santa Cruz de Tenerife (Islas Canarias)

# **JACOB AHLERS**

**CONSIGNATARIO DE VAPORES**

**BANQUERO**

**EXPORTADOR DE FRUTOS DEL PAIS**

Comerciante al por mayor de abonos e ingredientes químicos y material de empaque

Agente general de la Compañía de Seguros de Incendios  
Norddeutsche de Hamburgo

Marina, núm 11 - Teléfonos, 1131 - 1140 - 1141

**SANTA CRUZ DE TENERIFE**





# Central Filatélica de Canarias



Teobaldo Pówer, número 7 (esquina a Pérez Galdós)

TELÉFONO, 4-5-3

## SANTA CRUZ DE TENERIFE

Esta casa dispone  
de abundante  
y variado material  
filatélico



Especialidad en se-  
ries de Canarias  
tanto aéreas como  
de correo ordinario

Se admite material filatélico en consignación, así como  
representaciones de casas serias y especializadas en  
esta clase de artículos

Se solicitan correspon-  
sables activos tanto en Es-  
paña como en el  
extranjero





**P**ara los Automovilistas que insisten  
en obtener lo MEJOR en ASPECTO  
SEGURIDAD y FUNCIONAMIENTO

Los nuevos neumáticos balón de aire

**FIRESTONE**

**Agente: AGUSTÍN J. MIRANDA**

Plaza de Weyler, esquina a la X — Teléfono, 7-6-1

**Santa Cruz de Tenerife (Islas Canarias)**

**Angel Romero**

**Talleres de Litografía**

**Fotozincografía Offset**

**◆◆◆ y Cartonaje ◆◆◆**

**Casa fundada en 1880**

**IMELDO SERIS, 73-75**

**Santa Cruz de Tenerife**



**4** **aspas tiene**  
**el molino de viento**



**4** **son las especialidades**  
**de la fábrica**

# **"EL MOLINO DE VIENTO"**

**Pastillas y Caramelos**  
**Chocolates y Bombones**

**Fábrica montada a la moderna con los perfeccionamientos**  
**introducidos en las mejores de Europa**

## **"El Molino de Viento"**

**de Angel Núñez**

**Teléfono, 1659**

**La Laguna**

## **ANTONIO LEDESMA**

**Consignatario de Buques**

— Y —

**Exportador de Productos**  
**del País**

**DIRECCIÓN TELEGRÁFICA:**

**LEDESMA-Tenerife**

Códigos. { **A B C 5.<sup>a</sup> y 6.<sup>a</sup> Edición**  
              { **Particulares.**

**TELEFONOS 187 y 587**

## **"NIVARIA"**

**GRAN FABRICA DE CHOCOLATES**  
**BOMBONES, CARAMELOS, TURRONES**

**DE**

**MANUEL M. FERIA**

**Cruz de honor: Exposición internacional**  
**de Bruselas 1934**

**Medalla de plata: Exposición Ibero-Ame-**  
**ricana de Sevilla 1929-30**

**DIRECCIONES:**

**TELEGRÁFICA: NIVARIA**

**POSTAL: Avenida de Lucas Vega, 7 y 9**

**TELÉFONO, 1-5-9-6**

**Cuenta corriente: { Banco Hispano Americano.**  
**Banco de Bilbao.**



Los mejores cigarrillos

OVAL LUCHA

BEN HUR

ESPECIAL N.º 1

LA LUCHA

**E. Pérez Soto**

Ferretería

Armería

Papelería

Castillo, núm. 6. — Teléfono, 265. — Apartado, núm. 42

□□□□□□□□ SANTA CRUZ DE TENERIFE □□□□□□□□

Luis Hernández y Cía.

Viveres en general

Vinos

Ventas al por mayor

Santo Domingo, 5 Teléfono, 109

SANTA CRUZ DE TENERIFE

**COLON**

Fábrica de Tabacos, Cigarrillos y Picaduras  
de

**ISIDRO ROJAS**

Esta Fábrica, establecida el año 1893, obtuvo medalla de Oro en la Exposición Ibero Americana de Sevilla

Calle Santo Domingo, 6 Teléfono, 620

Santa Cruz de Tenerife

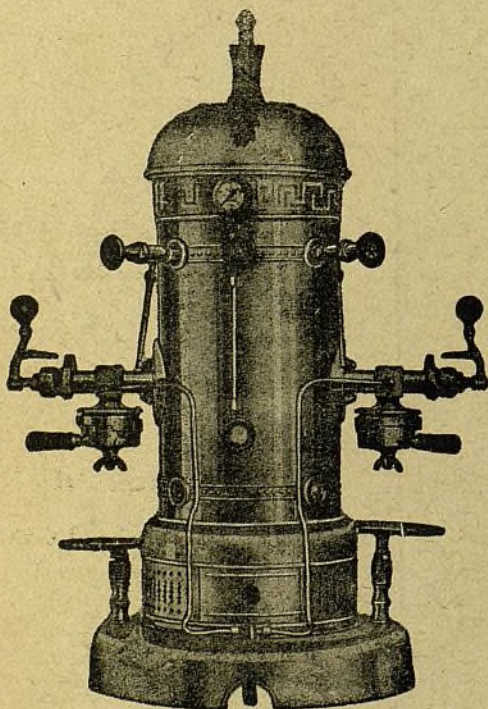
La  
Madrileña  
**Café Exprés**

El Bar más popular de Santa Cruz.  
Visítelo y pasará  
un rato  
muy agradable

La Madrileña

Alfaro n.º 2

TELEFONO 3-3-1



**Asensio Ayala**

Droguería, Bazar y Perfumería  
Gran surtido en lámparas, Vajillas,  
Porcelana y Cristalería  
Castillo, esquina a Valentín Sanz  
Santa Cruz de Tenerife

Si V. desea un anuncio  
eficaz, envíe su publicidad a esta revista.